

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 52 (1934)  
**Heft:** 110

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Montag, 14. Mai  
1934

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 14 mai  
1934

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**  
Die Volkswirtschaft

**Supplément mensuel**  
LA VIE ÉCONOMIQUE

**Supplemento mensile**  
Rapporto economico

N° 110

**Redaktion:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements  
**Administration:** Effingerstrasse 3 in Bern  
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — *Annoncen-Regie:* Publicitas A. G. — *Insertionspreis:* 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelleze (Ausland 65 Cts.)

**Redaktion:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique  
**Administration:** Effingerstrasse 3 à Berne  
Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — *Régie des annonces:* Publicitas S. A. — *Prix d'insertion:* 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 110

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. / A.-G. Grand Hotel National, Luzern. / Ausfuhr elektrischer Energie. — Exportation d'énergie électrique. — Esportazione di energia elettrica. / Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Bilan d'une société anonyme. — Bilancio di una società anonima.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Espagne: Agio. / France: Indications d'origine. / Schweizerischer Geldmarkt. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der auf den Inhaber lautenden Obligation der Schweizerischen Genossenschaftsbank Nr. 38231, Serie F, verzinslich zu 5 %, ausgestellt am 11. Januar 1930, von Fr. 1000, und der dazu gehörenden Zinscoupons per 1931 u. ff. wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes des Kantons Basel-Stadt vom 13. April 1934 wird der allfällige Inhaber hiemit aufgefordert, diesen Titel innert drei Jahren, also bis 18. April 1937, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt wird. (W 142<sup>1</sup>)

Basel, den 13. April 1934. Zivilgerichtsschreiberei Basel.

Es wird vermisst: Gült, angegangen 24. Februar 1840, haltend Fr. 957 14 Rp., errichtet von Johann Jost und haftend auf der Liegenschaft des Josef Grüter, Untergulp, Willisau Land.

Der allfällige Inhaber dieser Gült wird aufgefordert, dieselbe binnen Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe kraftlos erklärt wird. (Art. 870 ZGB.) (W 189<sup>2</sup>)

Nebikon, den 8. Mai 1934.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:  
Dr. A. Erni.

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Zürich — Zurich — Zurigo

1934. 8. Mai. Die im Handelsregister von Bern, mit Sitz in Bern, eingetragene Genossenschaft **Verband Schweizerischer Fabrikanten & Händler landwirtschaftlicher Maschinen & Geräte** (S. H. A. B. Nr. 121 vom 25. Mai 1928, Seite 1030), hat in ihrer Generalversammlung vom 29. November 1932 beschlossen, den Sitz nach Zürich zu verlegen und dementsprechend ihre Statuten revidiert. Die Statuten datieren ursprünglich vom 20. März 1908 und sind am 22. Dezember 1920 vorletztmals revidiert worden. Zweck der Genossenschaft ist die Wahrung und Förderung der geschäftlichen Interessen der Fabrikanten und berufsmässigen Verkäufer landwirtschaftlicher Maschinen und Geräte in der Schweiz. Mitglied der Genossenschaft kann jeder unbescholtene Fabrikant oder berufsmässige Verkäufer landwirtschaftlicher Maschinen und Geräte werden. Die Aufnahme hat die Anerkennung der Statuten und der auf Grund derselben geltenden Bestimmungen zur Bedingung. Als ausserordentliche, nicht stimmberechtigte Mitglieder können sonstige, für die Bestrebungen der Genossenschaft Interesse bekundende Personen aufgenommen werden. Ueber die Aufnahme von Mitgliedern entscheidet der Vorstand. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Abgabe der schriftlichen Beitrittserklärung und Genehmigung derselben seitens des Vorstandes. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch freiwilligen Austritt; b) durch Tod; c) durch Ausschluss. Der freiwillige Austritt erfolgt nach schriftlicher Austrittserklärung seitens des Mitgliedes. Diese Austrittserklärungen müssen jeweils spätestens 14 Tage nach der ordentlichen Generalversammlung beim Vorstand eingegangen sein, sonst bleibt die Verpflichtung als Verbandsmitglied für das ganze nächste Jahr bestehen. Ausgeschlossene oder ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Der von den Mitgliedern zu leistende Jahresbeitrag beträgt Fr. 10—250. Die Abstufung der Beiträge und deren Zuteilung an die Mitglieder geschieht durch den Vorstand, unter eventueller Berufung an die Generalversammlung. Änderungen in der Höhe dieser Beiträge beschliesst die Generalversammlung. Als Geschäftsjahr gilt die Zeit vom 1. Juli bis 30. Juni. Der ordentlichen Generalver-

sammlung steht das Recht zu, über die Erhebung von Eintrittsgebühren für neu eintretende Mitglieder zu beschliessen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von mindestens 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand ist berechtigt, dem Vorsitzenden oder einem andern Mitgliede oder dritten Personen die rechtsverbindliche Unterschrift zu erteilen. Die Genossenschaft wird verpflichtet durch die Unterschrift zweier hiezu berechtigter Personen. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Hans Aebi, Fabrikant, von Wynigen, in Burgdorf, Präsident; Arthur Laubscher, Kaufmann, von und in Täuffelen, Vizepräsident; Eduard Blatter, Kaufmann, von Dägerlen, in Zürich, Sekretär; Jean Bucher, Fabrikant, von und in Niederweningen, Kassier, und Arthur Ammann, Fabrikant, von Madiswil, in Langenthal; Ernst Schmitt, Kaufmann, von Buchthalen, in Schaffhausen; Josef Dagobert Zwimfer, Kaufmann, von Oberkirch, in Fribourg; Constant Baud, Kaufmann, von und in Chêne-Bourg; Albert Stalder, Fabrikant, von Lützelflüh, in Oberburg (Bern) (bisher); Gottfried Althaus, Pflugschmied, von und in Ersigen (Bern) (bisher); Hermann Ott, Fabrikant, von Langnau i. E., in Worb (bisher); Fritz Zimmermann, Kaufmann, von Seedorf (Bern), in Bern, sowie Gustave Dubois, mécanicien, von Colombier, in Bevaix, Beisitzer. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Sekretär oder Kassier kollektiv. Ulrich Ammann, Berchtold Baur, Louis Allaman, Pierre Laurent und Eduard Hofmann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Geschäftslokal: Weinbergstrasse 15, in Zürich 1.

Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. — 8. Mai. Genossenschaft «Friedheim» Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 107 vom 11. Mai 1931, Seite 1026). Emil Hüppi-Diener ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt Hans Frei, Wirt, von und in Zürich. Präsident oder Vizepräsident zeichnet je mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder kollektiv.

Granitsteingeschäft, Hartsteinwerke. — 8. Mai. Die Firma **Achille Pedretti**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1932, Seite 56), Granitsteingeschäft und Vertretung in Hartsteinwerken, hat ihr Domizil und Geschäftslokal sowie den persönlichen Wohnort des Inhabers verlegt nach Zürich 6, Rötelstrasse 84.

8. Mai. **Siemens Elektrizitätserzeugnisse-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1933, Seite 238). Der Verwaltungsrat erteilt Kollektivprokura an Jakob Sonderegger, von Herisau, in Erlenbach (Zürich). Der genannte zeichnet gemeinsam mit je einem der übrigen Kollektivunterschriftsführenden.

Chemische, kosmetische und pharmazeutische Produkte. — 8. Mai. **Wolo A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 189 vom 15. August 1930, Seite 1705). Ernst Jaiser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Josef Bernauer-Senn, nunmehr einziges Verwaltungsratsmitglied, führt weiterhin Einzelunterschrift und wohnt in Zürich.

8. Mai. **Heusser-Staub Stiftung für Uster**, in Uster (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1928, Seite 326). Die Unterschrift von Friedrich Gross ist erloschen. Neu wurde Einzelunterschrift erteilt an Traugott Stamm, Finanzvorstand der politischen Gemeinde Uster, von Schleithem, in Uster.

Schriftgiesserei, Stereotypie, Galvanoplastik. — 8. Mai. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **E. Glättli & Cie.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 145 vom 24. Juni 1933, Seite 1529), ist der Kommanditist Pierre Roche ausgeschieden; dessen Kommanditbeteiligung ist erloschen.

Baugeschäft, mechanische Schreinerei. — 8. Mai. Die Firma **Peter Grossmann**, in Brienz, Inhaber: Peter Grossmann, von und in Brienz, eingetragen im Handelsregister von Interlaken seit 12. April 1921 (S. H. A. B. Nr. 99 vom 15. April 1921, Seite 758), hat in Zürich 3 unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Baugeschäft und mechanische Schreinerei. Grubenstrasse 4.

Waren aller Art, Propaganda. — 8. Mai. Inhaber der Firma **Ernst Lang**, in Zürich 2, ist Ernst Lang-Settlen, von Zürich, in Zürich 2, Vertretungen von und Handel in Waren aller Art; Propaganda. Bederstrasse 51.

Gartenbedarfsartikel. — 8. Mai. Inhaber der Firma **Hans Rothenbach**, in Winterthur 1, ist Hans Rothenbach, von Winterthur, in Winterthur 1, Vertrieb von und Vertretung in Gartenbedarfsartikeln. Wartstrasse 1.

8. Mai. Die infolge Konkurskenntnisses des Konkursrichters von Zürich am 30. Januar 1934 erfolgte Löschung der Firma **Baugenossenschaft Bachofnerstrasse**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 27 vom 2. Februar 1934, Seite 294), wird, nachdem der Konkurs vom nämlichen Richter widerrufen worden ist, aufgehoben. Die Firma besteht in früherer Weise weiter.

Strickwaren. — 8. Mai. Die Firma **Walter Kessler**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1933, Seite 205), Fabrikation und Vertrieb von Strickwaren, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bankvertretungen. — 8. Mai. Die Firma **Eckert & Co.**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 261 vom 9. November 1931, Seite 2382), Bankvertretungen, Gesellschafter: Josef Eckert und Georges Borach, ist infolge Todes des Kommanditars Georges Borach und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

8. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Woll-Kontor A.-G. in Liq. (Comptoir Lainier S. A. en liq.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 10 vom 13. Januar 1933, Seite 98), hat die Liquidation beendet. Diese Firma wird daher gelöscht.

8. Mai. **Zürcherische Pflegeanstalt für geistesschwache bildungsunfähige Kinder**, Stiftung, mit Sitz in Uster (S. H. A. B. Nr. 84 vom 13. April 1926, Seite 662). Johannes Rudolf Häuri und Eugen Schneider-Simon sind aus der Aufsichtskommission ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Aufsichtskommission gewählt: Eugen Weilenmann, Redaktor, von und in Uster, als Vizepräsident, und Eugen Kull, Verwalter des kantonalen Lehrmittelverlages, von und in Zürich, als Quästor. Präsident oder Vizepräsident der Aufsichtskommission zeichnet je mit dem Aktuar oder Quästor kollektiv.

Technische Hilfsmittel. — 8. Mai. **Normus A.-G. (Normus S. A.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 222 vom 22. September 1933, Seite 2233). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Mai 1934 haben die Aktionäre die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 27,000 auf Franken 30,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe und Vollenziehung weiterer drei Namenaktien zu Fr. 1000. § 4 der Gesellschaftsstatuten ist demgemäss abgeändert worden. Es beträgt also das Aktienkapital der Gesellschaft nun Fr. 30,000 und ist eingeteilt in 30 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Durch eine weitere Revision von § 21 der Statuten werden die bisher publizierten Bestimmungen nicht betroffen.

8. Mai. **Transradio Service A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juli 1929, Seite 1457). Dr. jur. Aron Feldmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat wurde wie folgt neu bestellt: Dr. Paul Herzog, Rechtsanwalt, von und in Zürich, Präsident, und Dr. Otto Kubli, Rechtsanwalt, von Netschal, in Glarus, weiteres Mitglied. Die genannten führen Kollektivunterschrift. Der Verwaltungsrat hat sodann Kollektivprokura erteilt an Arnold Gisler, von Flaach, und an Frau Emmy Biedermann, von Einigen (Bern), beide in Zürich. Die Verwaltungsratsmitglieder und die Prokuristen zeichnen je zu zweien kollektiv.

Armaturen. — 8. Mai. Der Inhaber der Firma **Oskar Stocker**, in Zürich 11 (Oerlikon) (S. H. A. B. Nr. 145 vom 26. Juni 1931, Seite 1398), Armaturen en gros, wohnt nunmehr in Zürich 6. Infolge behördlicher Strassenumbenennung befindet sich das Geschäftslokal Berninastrasse 34.

Maschinenfabrik. — 8. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Maag**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1913, Seite 205), verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur lediglich: Maschinenfabrik. Das Domizil und Geschäftslokal der Firma wurde verlegt nach Küsnacht, Untere Heslibachstrasse 39.

Manufakturwaren, Teppiche, Mercerie usw. — 8. Mai. Die Firma **Hans Oberli**, in Bülach (S. H. A. B. Nr. 22 vom 27. Januar 1923, Seite 207), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Handlung in Manufakturwaren, Teppichen, Linoleum, Vorhängen, Mercerie und Bonnetterie.

Bretter, Brennmaterialien. — 8. Mai. Die Firma **Carl Baumann & Cie.**, Kommanditgesellschaft, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1930, Seite 322), verzeigt als Natur des Geschäftes: Handel in Brettern, Brennholz, Kohlen und Heizöl.

Restaurant. — 8. Mai. Die Firma **Max Beerli**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 65 vom 18. März 1927, Seite 491), verzeigt als Domizil: Wohnort des Inhabers und Geschäftslokal: Landenbergstrasse 20, Zürich 10, und als Natur des Geschäftes: Restaurantbetrieb.

8. Mai. Die **Kores-Bureaubedarf A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1934, Seite 662), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Tödi-strasse 68, in Zürich 2.

Fuhrhalterei. — 8. Mai. Die Firma **Ernst Bickel**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 198 vom 26. August 1926, Seite 1535), Fuhrhalterei, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Graphisch-artistische Anstalt. — 8. Mai. Die Firma **J. R. Müller zur Leutpriesterrei**, in Zürich (S. H. A. B. vom 19. Januar 1893, Seite 59), xylographisch-artistische Anstalt und Verlag, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Mai. **Durchschreibe-System**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 121 vom 29. Mai 1931, Seite 1157). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Mai 1934 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

8. Mai. **Immobilien Genossenschaft Augustinerasse**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 113 vom 16. Mai 1933, Seite 1171). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Dezember 1933 haben die Mitglieder die Auflösung der Genossenschaft beschlossen und in der Generalversammlung vom 2. Mai 1934 die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

8. Mai. Nachstehende 5 Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

1. Finanz- und Vermögensverwaltungen. — **Leo Lütolf**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1933, Seite 626), Finanz- und Vermögensverwaltungen.

2. **Johann Rath, Kaffee-Rösterei «Kateka»**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 52 vom 3. März 1932, Seite 535).

3. Technische Artikel. — **Eugen Scheidegger**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1933, Seite 626), Vertretungen in technischen Artikeln.

4. Behebung der Arbeitslosigkeit usw. — **Genossenschaft Aufbau**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2912), Behebung der Arbeitslosigkeit von Angestellten und Arbeitern der Bau-branchen usw.

5. Kommerzielle und industrielle Unternehmungen. — **Trigo A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 93 vom 22. April 1932, Seite 977), kommerzielle und industrielle Unternehmungen.

## Bern — Berne — Berna

### Bureau Aarwangen

Herrenartikel, Modewaren, Konfektion usw. — 1934. 7. Mai. Die Firma **G. von Felber**, Mercerie, Bonnetterie, Lingerie und Quincail-lerie, mit Hauptsitz in Burgdorf und Zweigniederlassungen in Langenthal und Huttwil (S. H. A. B. Nr. 173 vom 25. April 1904, Seite 689) ändert die Natur des Geschäftes ab in Herrenartikel, Modewaren, Konfektion, Kurz-, Weiss- und Wollwaren, Spielwaren.

Amateur-Photo-Arbeiten usw. — 8. Mai. Inhaberin der Firma **Ida Kohler**, in Wynau, ist Ida Kohler, abgesehene Lütly, von Rüderswil, in Wynau. Amateur-Photo-Arbeiten und Artikel.

### Bureau Bern

9. Mai. Inhaber der Firma **Pinschewer Film-Atelier**, in Bern, ist Julius Pinschewer, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, Betrieb eines Atelier für Herstellung und Vertrieb künstlerischer Werbefilme. Erlachstrasse 21.

Streichinstrumente. — 9. Mai. Die Einzelfirma **G. Lütschg**, in Bern, Fabrikation und Handel mit Streichinstrumenten (S. H. A. B. Nr. 213 vom 19. Mai 1905, Seite 849), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Kolonialwaren. — 9. Mai. Die Firma **Lydia Mattheyer**, Kolonialwarenhandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1927, Seite 843), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Viehhandel. — 9. Mai. Der Inhaber der Firma **Christian Pulver-Burri**, in Bern, Viehhandel (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1924, Seite 118), hat das Geschäftslokal verlegt nach: Moserstrasse 13.

Baumschulartikel, Pflanzen, Blumen. — 9. Mai. **Ernst Wolf**, in Bern, Handel und Kultur in Baumschulartikeln, Topf- und Freilandpflanzen usw. (S. H. A. B. Nr. 241 vom 7. November 1923, Seite 2095). Ein Verkaufslokal (Blumengeschäft) wurde eröffnet: Seftigenstrasse 34.

Restaurant. — 9. Mai. Inhaber der Firma **Peter Anderegg**, in der Neubrück, Gde. Bern, ist Peter Anderegg, von Meiringen, in der Neubrück zu Bern. Betrieb des Restaurant zur Neubrück.

Café. — 9. Mai. Die Firma **Franz Peschl**, Betrieb des Café Rudolf in Bern (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1929, Seite 78), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. Mai. Unter der Firma **Schweizerischer Verband des Früchte- und Gemüsehandels** besteht auf unbestimmte Dauer ein Verein im Sinne von Art. 60 ff. ZGB. Der Verband hat seinen Sitz am jeweiligen Wohnort des Sekretärs, gegenwärtig in Bern. Der Verband bezweckt: die Wahrung der beruflichen und moralischen Interessen aller seiner Mitglieder, die Pflege und Entwicklung der freundschaftlichen Beziehungen unter ihnen, das Studium der Zoll-, Eisenbahn-, Steuer- und Gerichtsfragen, eventuell die Gründung eines ständigen Sekretariates. Der Verband selbst tätigt keine Handelsgeschäfte und beabsichtigt keinen Gewinn. Die Statuten datieren vom 6. April 1933/25. Februar 1934. Mitglied des Verbandes kann werden: Jede in der Schweiz niedergelassene Firma, welche regelmässig den Handel mit Früchten und Gemüse in der Schweiz ausübt, guten Ruf geniesst und zahlungsfähig ist. Verbände mit gleichen Interessen können ebenfalls als Mitglieder aufgenommen werden. Die Beitrittserklärungen sind schriftlich an den Vorstand zu richten; dieser entscheidet endgültig. Die Mitglieder haben einen von der Generalversammlung festgesetzten Jahresbeitrag zu entrichten. Jedes neu aufgenommene Mitglied bezahlt die ebenfalls von der Generalversammlung festgesetzte Eintrittsgebühr. Diese Eintrittsgebühr richtet sich nach der geschäftlichen Bedeutung der Mitgliedsfirma. Der Verband unterscheidet Grossfirmen, mittlere Betriebe, die bahnenweise Waren einführen, und Kleingeschäfte. Die Eintrittsgebühren dieser drei Kategorien stehen zueinander im Verhältnis wie 10: 5: 2. Der Vorstand bestimmt, welcher der drei Mitglieder-Kategorien das neue Mitglied zugeteilt wird. Die Mitgliedschaft erlischt durch Tod, Geschäftsaufgabe, Zahlungsunfähigkeit, Austritt oder Ausschluss. Die Mitglieder können auf Ende eines Kalenderjahres aus dem Verbands aussteigen, dies nach Erfüllung ihrer Pflichten gegenüber der Verbandskasse. Die Austrittserklärung hat schriftlich und spätestens am 30. September zu erfolgen. Die Mitglieder verlieren durch den Austritt jeglichen Anspruch auf das Verbandsvermögen. Der Vorstand kann den Ausschluss eines jeden Mitgliedes aussprechen, welches sich der Uebertretung der Statuten oder Reglemente schuldig macht, oder Handlungen begeht, die den Verband und die Verbandsinteressen schädigen. Dem ausgeschlossenen Mitglied steht das Recht zu, innert 10 Tagen nach Erhalt der schriftlichen Mitteilung des Ausschlusses, schriftlich an die Generalversammlung zu gelangen, welche an letzter Stelle entscheidet. Das ausgeschlossene Mitglied verliert jedes Anrecht auf das Verbandsvermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder für Verbandschulden ist ausgeschlossen. Die Organe des Verbandes sind: die Generalversammlung, der Vorstand, die Rechnungsrevisoren, das eventuelle, ständige Sekretariat. Der Vorstand besteht aus 17 Mitgliedern schweizerischer Nationalität. Für den Verband zeichnen: der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär oder dem Kassier. Es wurden gewählt: als Präsident: Marcel Bourquin, von Les Verrières (Suisse), Kaufmann, in Nenenburg; als Vizepräsident: Gustav Beck, von Biel, Kaufmann, in Bern; als Sekretär: Willy Schärer, von Sumiswald, Kaufmann, in Bern, und als Kassier: Alfred Berger, Christian Alfreds, von Langnau i. E., Kaufmann, in Bern. Domizil: Lorrainestrasse 27/Schmiedweg 3.

### Bureau Biel

Comestibles, Gemüse, Früchte. — 8. Mai. Der Inhaber der Einzelfirma **J. Negri**, Comestibles, Gemüse-, Früchte- und Weinhandlung, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1915, Seite 67), hat den Handel mit Wein aufgegeben.

Reiseartikel, Lederwaren. — 8. Mai. Schwistern Marfurt, Reiseartikel und Lederwaren, Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 56 vom 7. März 1924, Seite 379). Die Gesellschafterin Margrit Marfurt heisst nun infolge Verheiratung Margrit Wirz geb. Marfurt, von Gelterkinden, in Biel. Ihr Ehemann Walter Wirz, von Gelterkinden, Sattlermeister, in Biel, ist als neuer Gesellschafter in die Gesellschaft eingetreten. Die Gesellschaft wird fortgesetzt unter der Firma **Marfurt & Wirz**.

9. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Roo Watch Co. S. A.**, Fabrikation und Verkauf von Taschenuhren, in Biel (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1923, Seite 1185), verzeigt Domizil an der Bubenbergstrasse Nr. 15.

9. Mai. Unter der Firma **Carrosserie-Fournituren A. G. (Fournitures de Carrosserie S. A.)** gründet sich, mit Sitz in Biel, eine Aktiengesellschaft. deren Dauer ist unbeschränkt. Die Statuten datieren vom 27. April 1934. Der Zweck der Gesellschaft ist die Vertretung und der Handel in Carrosserie- und Autofournituren und anderen Bestandteilen aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000; eingeteilt in 20 Namenaktien zu Fr. 500. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Han-



delsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern, zurzeit aus einem, nämlich: Hans Braun, von Oftringen (Aargau), Kaufmann, in Zofingen. Er führt Einzelunterschrift. Schlachthausstrasse 48.

#### Bureau Burgdorf

Gartenbau. — 8. Mai. Die Firma Siegfried Hürbin, Gartenbaubetrieb, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 122 vom 29. Mai 1923), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Gärtnerei. — 8. Mai. Inhaber der Firma Viktor Hürbin, in Burgdorf ist Hans Viktor Hürbin, von Wegenstetten, in Burgdorf. Gärtnerei. Bürgergasse Nr. 8.

#### Bureau de Delémont

Appareils de ménage. — 9. Mai. Le chef de la maison Paul Bové, à Vicques, est Paul Bové, originaire de Bure et demeurant à Vicques. Fabrication et vente d'appareils de ménage.

9. Mai. La société anonyme Jura Watch Co, à Delémont, fabrication de montres fantaisie, métal, acier et autres (F. o. s. du c. du 6 août 1930, n° 181, page 1656), a, dans son assemblée générale du 21 avril 1934, nommé membre de son conseil d'administration en remplacement d'Albert Joray, démissionnaire, le Dr. Gustave Riat, pharmacien, de Damvant, à Delémont, qui engage la société en signant collectivement à deux, soit avec un autre membre du conseil d'administration, soit avec l'un des fondateurs de procuration. La signature d'Albert Joray est radiée.

#### Bureau Frutigen

Tuch, Bettwaren. — 3. Mai. Die Einzelfirma Johann Oester-Klopfenstein, Tuch- und Bettwarenhandlung, in Adelboden (S. H. A. B. Nr. 151 vom 17. Juni 1909, Seite 1085), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

8. Mai. Aus dem Vorstande der Konsumgenossenschaft Reichenbach und Umgebung, in Reichenbach (S. H. A. B. vom 19. Februar 1926, Nr. 41, Seite 304) sind ausgeschieden: der Präsident Johann Jüsi, der Vizepräsident Fritz von Känel, der Sekretär Hans Moser, die Beisitzer Hermann Stoller, Samuel Mürner, Gottlieb Mürner und Wilhelm Megert. Die Unterschriften des Johann Jüsi, Fritz von Känel und Hans Moser sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: a) als Präsident: Albrecht Wittwer, Peters sel., Zimmermeister, Scharnacht, von und in Reichenbach. b) als Sekretär: Emil Schläppi, Jakobs sel., von Lenk, Lehrer, im Emdtal, Gemeinde Aeschi, bisheriges Vorstandsmitglied. c) als Beisitzer: Gottfried Megert, Fuhrhalter, Reudlen, von und in Reichenbach. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. An der Generalversammlung vom 22. April 1934 wurden die Statuten revidiert in dem Sinne, dass der Vorstand aus mindestens 3 Personen besteht. Die Amtsdauer beträgt drei Jahre. Die Vorstandsmitglieder sind wieder wählbar.

9. Mai. Inhaber der Firma Ernst Baer, Hotel Waldrand und Pension Regina, Kandersteg, in Kandersteg, ist Ernst Baer-Dettelbach, Heinrichs sel., von Ryfferswil, in Kandersteg. Hotel- und Pensionsbetrieb.

9. Mai. Die Einzelfirma Pension Dr. Luginbühl, in Mülenen (S. H. A. B. Nr. 82 vom 3. April 1919, Seite 545), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

#### Bureau Laupen

8. Mai. Aus dem Vorstand der Alpengenossenschaft Dicki-Gammen, mit Sitz in Kriechenwil, Gemeinde Dicki (S. H. A. B. Nr. 145 vom 25. Juni 1926, Seite 1164), sind ausgeschieden der Vizepräsident Ernst Schmid und der Sekretär Ernst Gosteli. Ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle sind an der Hauptversammlung vom 14. Mai 1931 neu in den Vorstand gewählt worden: als Vizepräsident: Gottfried Freiburghaus, von Neuenegg, und als Sekretär: Alfred Balmer, von Mühleberg, beide Landwirte in Kriechenwil. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen die rechtsverbindliche Unterschrift je zu zweien kollektiv.

8. Mai. Aus dem Vorstand der Brunnengenossenschaft Kriechenwil, mit Sitz in Kriechenwil, Gemeinde Dicki (S. H. A. B. Nr. 145 vom 25. Juni 1926, Seite 1164), sind ausgeschieden der Präsident Emil Rytz und der Vizepräsident und Kassier Johann Friedrich Gosteli. Ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle sind an der Hauptversammlung vom 24. Januar 1932 neu in den Vorstand gewählt worden: als Präsident: Ernst Gosteli, von Dicki, Zimmermann, in Schönenbühl, Gemeinde Dicki, und als Vizepräsident und Kassier: Gottfried Schlub, von Ferenbalm, Landwirt, in Kriechenwil. Für die Genossenschaft zeichnen der Präsident, Vizepräsident und Sekretär je zu zweien kollektiv.

8. Mai. Aus dem Vorstand der Lastwaagen-genossenschaft Ferenbalm und Umgebung, mit Sitz in Ferenbalm (S. H. A. B. Nr. 79 vom 4. April 1922, Seite 638), sind ausgeschieden der Präsident Friedrich Bucher und der Beisitzer Ernst Balmer. Die Unterschrift des Friedrich Bucher ist erloschen. An der Hauptversammlung vom 29. Januar 1933 sind neu in den Vorstand gewählt worden: als Vizepräsident: Hermann Baumann, Posthalter, von und in Wileroltigen, und als Beisitzer: Fritz Hurni, Landwirt, von und wohnhaft in Gurbrü. Der bisherige Vizepräsident Fritz Rufer ist an der Hauptversammlung vom 2. Februar 1930 zum Präsidenten gewählt worden. Präsident, Vizepräsident und Sekretär-Kassier zeichnen je zu zweien kollektiv.

Weinhandlung. — 8. Mai. Die Einzelfirma Jakob Lehmann, Weinhandlung, in Biberen, Gemeinde Ferenbalm (S. H. A. B. Nr. 259 vom 4. Dezember 1894, Seite 1061), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Bureau de Porrentruy

Boucherie etc. — 7. Mai. La raison individuelle Constant Salomon, boucherie-charcuterie, à Courtedoux (F. o. s. du c. du 14 juillet 1928, n° 163, page 1391) est radiée ensuite du décès du titulaire.

Boucherie etc. — 7. Mai. Le chef de la raison individuelle Emile Salomon, à Porrentruy, est Emile Salomon, fils de Constant, originaire de Courtedoux, à Porrentruy. Boucherie, charcuterie.

Boulangerie, vins. — 7. Mai. La raison individuelle Bernard Gur, boulangerie et commerce de vins à Bonfol (F. o. s. du c. du 4 septembre 1899, n° 281, page 1131) est radiée ensuite de remise de commerce.

7. Mai. Les raisons suivantes sont radiées d'office:

a) ensuite de faillite:

1. Cycles, motocycles etc. — Raison individuelle Léon Massart, cycles, motocycles et représentations commerciales diverses, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 19 septembre 1919, n° 225, page 1650).

2. Quincaillerie, articles de ménage. — Raison individuelle E. Roy, quincaillerie et articles de ménage, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 9 juin 1908, n° 146, page 1042).

b) ensuite de départ:

1. Représentations. — Raison individuelle Henri Clerget, représentations commerciales diverses, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 14 janvier 1921, n° 15, page 114).

2. Epicerie, etc. — Raison individuelle Pierre Buchwalder, épicerie et débit de sel, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 17 septembre 1925, n° 216, page 1574).

c) ensuite de décès:

1. Boucherie. — Raison individuelle Scherrer Eugène, boucherie à Porrentruy (F. o. s. du c. du 11 août 1896, n° 225, page 927).

2. Foin. — Raison individuelle P. Christ, commerce de foin, à Vendincourt (F. o. s. du c. du 2 août 1918, n° 182, page 1253).

3. Boucherie. — Raison individuelle Paul Froidevaux, boucherie en détail à Porrentruy (F. o. s. du c. du 5 juin 1924, n° 130, page 947).

Vinaigre, moutarde. — 8. Mai. La raison individuelle J. Gaignat, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 12 janvier 1906, n° 14, page 53) fait inscrire la suppression, dans son genre de commerce, de fabrique d'essence de vinaigre. Le genre de commerce sera dorénavant: fabrique de vinaigre et de moutarde.

Chaussures. — 8. Mai. La raison individuelle Albert Perronne fils, magasin de chaussures, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 26 janvier 1922, n° 21, page 162) est modifiée en Albert Perronne.

Epicerie, mercerie, droguerie, etc. — 8. Mai. C. Beuglet, épicerie, mercerie et droguerie à Courgenay (F. o. s. du c. du 16 août 1917, n° 190, page 1323), fait inscrire les modifications suivantes: la raison sociale sera dorénavant Constant Beuglet. Epicerie, mercerie, droguerie, chaussures.

Epicerie, orfèvrerie, bijouterie. — 8. Mai. La raison individuelle Pierre Chavannes-Varrin, épicerie fine à Porrentruy (F. o. s. du c. du 17 mai 1920, n° 124, page 914) fait ajouter à son genre de commerce: orfèvrerie et bijouterie.

Epicerie. — 8. Mai. La raison individuelle Gott. Montandon, auberge, épicerie et boulangerie à Miécourt (F. o. s. du c. du 25 avril 1916, n° 96, page 658, fait inscrire les modifications suivantes: la raison sociale sera, à l'avenir, Gottfried Montandon. Epicerie. (Auberge et boulangerie, qui figuraient dans le genre de commerce, sont supprimés).

#### Bureau Saanen

Hotel. — 8. Mai. Die Firma Margrith Stettler-Liechi, mit Sitz in Gstaad, Gemeinde Saanen (S. H. A. B. Nr. 259 vom 4. November 1932, Seite 2583), Pächterin des Hotel Viktoria, ist infolge Konkurskenntnisses des Gerichtspräsidenten von Saanen vom 14. April 1934 von Amtes wegen gestrichen worden.

#### Bureau Thun

Drechsleri. — 7. Mai. Die Einzelfirma Rayher-Baumann, Drechsleri, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1927, Seite 2001), wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gestrichen.

7. Mai. Genossenschaft Automobilverkehr Thun-Stocken-Gürbenthal, Genossenschaft, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 63 vom 17. März 1926, Seite 484, und Nr. 26 vom 25. Januar 1921, Seite 198). Der Präsident Arnold Schmid ist Bürger von Mogselsberg und Thun.

7. Mai. Elektrische Bahn Steffisburg-Thun-Interlaken, rechtsufrige Thunerseebahn (Compagnie de chemin de fer électrique Steffisburg-Thoune-Interlaken, rive droite du lac de Thoune), Aktiengesellschaft, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 158 vom 9. Juli 1924, Seite 1169). Das Direktionsmitglied Dr. jur. Lucius von Salis, von Basel, ist nunmehr wohnhaft in Ponte, Kt. Graubünden.

7. Mai. Rabattvereinigung von Steffisburg & Umgebung, Genossenschaft mit Sitz in Steffisburg (S. H. A. B. Nr. 272 vom 5. November 1921, Seite 2136). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden der Präsident Fritz Liechi, die Sekretärin Marie-Wilhelmine Widmer-Zbinden; deren Zeichnungsberechtigungen sind erloschen. In der Generalversammlung vom 6. März 1932 wurde neu als Präsident gewählt: Max Lips, von Basel, Drogist, in Steffisburg. Als Sekretär-Kassier wurde bezeichnet der bisherige Kassier Gottfried Stucki. Präsident und Sekretär-Kassier führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

8. Mai. Käsegenossenschaft Forst, Genossenschaft, mit Sitz in Forst (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1923, Seite 2087, und Nr. 104 vom 27. April 1911, Seite 706). Aus der Genossenschaft sind infolge Demission ausgeschieden der Präsident Johann Hadorn und der Sekretär Alfred Hadorn; deren Zeichnungsberechtigung ist erloschen. In der Hauptversammlung vom 21. Januar 1932 wurde in die Genossenschaft neu gewählt: als Präsident: Gottfried Wenger, Landwirt, von und in Forst, und als Sekretär: Alfred Berger, von Oberlangegg, Landwirt, in Gurzelen. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv für die Genossenschaft.

Schreinerei. — 8. Mai. Die Einzelfirma Emil Rüedi, mechanische Schreinerei, mit Sitz in Glockenthal, Gemeinde Steffisburg (S. H. A. B. Nr. 305 vom 2. Dezember 1920, Seite 2282), wird infolge Verzichtes des Inhabers gestrichen.

Mechanische Schreinerei, Holzhandlung. — 8. Mai. Emil Rüedi und Sohn Oskar Rüedi, beide von Bolligen und wohnhaft in Steffisburg, haben unter der Firma Emil Rüedi & Sohn, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1934 begonnen hat. Mechanische Schreinerei und Holzhandlung. Glockenthal.

Baubureau. — 9. Mai. Einzelfirma Hans Tanner-Bähler, Baubureau und Unternehmung, in Gwatt, Gemeinde Thun (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1924, Seite 392). In der Geschäftsnatur fällt weg Unternehmung. Der Firmainhaber wohnt nun in Einigen, Gemeinde Spiez. Das Geschäftslokal befindet sich nun in Dürrenast, Gemeinde Thun.

Briefmarken, Cotillon- und Vereinsartikel. — 9. Mai. Einzelfirma Werner Lowositz, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 58 vom 4. Januar 1929, Seite 10). In die Geschäftsnatur wird aufgenommen: Cotillon- und Vereinsartikel, Reklamartikel. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Plätzli 72.

#### Bureau Trachselwald

Herrenartikel, Modewaren, Konfektion usw. — 8. Mai. Die Firma G. von Felbert, Mercerie, Bonneterie, Lingerie und Quincaillerie, mit Hauptsitz in Burgdorf und Zweigniederlassung in Huttwil (S. H. A. B. Nr. 43 vom 23. Februar 1925, Seite 300), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Herrenartikel, Modewaren, Konfektion, Kurz-, Weiss- und Wollwaren, Spielwaren.



## Schwyz — Schwyz — Svitto

Tuch, Konfektion, Mercerie. — 1934. 9. Mai. Die Firma Karl Jütz, in Arth (S. H. A. B. Nr. 267 vom 13. November 1916, Seite 1725) hat die Geschäftsnatur abgeändert in Tuch, Konfektion, Mercerie und Bonneterie.

9. Mai. Die Firma M. Jauch, Uhrmacher & Bijoutier, in Brunnen (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1917, Seite 159) hat die Geschäftsnatur abgeändert in Handel in Uhren-, Gold- und Silberwaren, Brillen und optischen Artikeln. Die Firma wird abgeändert in M. Jauch, in Brunnen.

Autogarage, Futtermittel. — 9. Mai. Die Firma Meinrad Baggenstos, in Gersau (S. H. A. B. Nr. 225 vom 25. September 1916, Seite 1463) hat in die Geschäftsnatur aufgenommen: Futtermittel.

Konsumgenossenschaft. — 9. Mai. Genossenschaft Konkordia des christlich sozialen Arbeitervereins Ibach, in Ibach-Schwyz (S. H. A. B. Nr. 34 vom 10. Februar 1928, Seite 265). Anlässlich der Generalversammlungen vom 11. November 1933 und 11. März 1934 hat sich die Genossenschaft neue Statuten gegeben und dabei folgende Abänderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 291 vom 25. November 1911 publizierten Tatsachen getroffen: Unter der Firma Genossenschaft Konkordia Ibach-Schwyz, hat sich nach Massgabe von Art. 678 ff. O. R. auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft gebildet mit Sitz und Gerichtsstand in Schwyz. Die Genossenschaft Konkordia Ibach-Schwyz ist ein Glied des katholischen Arbeitervereins Schwyz. Mitglieder der Genossenschaft können nur solche Personen werden, welche in bürgerlichen Rechten und Ehren stehen, sowie einzelne Vereine und Gewerkschaften der Umgebung, soweit sie der christlich-sozialen Organisation, deren Bestrebungen und Grundsätzen sympathisch gesinnt sind. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a) eine schriftliche Beitrittsklärung auf Grund und unter Anerkennung der vorliegenden Statuten, b) Aufnahme durch Beschluss des Verwaltungsrates, c) die Einlösung eines Anteilscheines von mindestens Fr. 20, d) die Entrichtung eines Eintrittsgeldes von Fr. 1. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch Wegzug aus dem Genossenschaftskreise, b) durch Todesfall, c) durch wenigstens sechsmonatliche schriftliche Kündigung auf Schluss des Geschäftsjahres (30. Juni), d) durch Ausschluss. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung, b) der Verwaltungsrat (Vorstand) von mindestens 5 Mitgliedern (Präsident, Aktuar, Kassier und zwei eventuell mehr Beisitzern), c) der Aufsichtsrat von 5–6 Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, Aktuar und Verwalter je zu zweien kollektiv. Der nach angemessener Verzinsung der Anteilscheine und nach Auszahlung der Rückvergütung auf die Warenbezüge verbleibende Nettoüberschuss soll nach Beschluss der Generalversammlung zur Aufzehrung des Reservefonds usw. verwendet werden. Aus dem Verwaltungsrate sind ausgeschieden: Josef Marty, Aktuar und zugleich Verwalter, und Alois Mächler, Beisitzer. Die Kollektivunterschriftsberechtigung des Josef Marty ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Josef Ehrler-Föhn, Messerschmied, von und in Ibach-Schwyz, als Aktuar, und Josef Fässler-Grüter, von Oberiberg, in Ibach-Schwyz, als Beisitzer. Zum Verwalter ist ernannt worden Josef Bürgi, von Arth, in Ibach-Schwyz.

9. Mai. Die Firma Gbdr. Tschümperlin, Baumeister, in Pfäffikon (Schwyz) (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1917, Seite 1006) hat aus der Geschäftsnatur Holzhandlung fallen lassen. Die Firma wird abgeändert in Gebrüder Tschümperlin, Baugeschäft.

9. Mai. Die Firma Mathe Mettler, Holzhandlung, in Reichenburg (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1917, Seite 481) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. Mai. Viehzuchtgenossenschaft Bibereg, in Rotenturm (S. H. A. B. Nr. 133 vom 9. Juni 1928, Seite 1131). Aus dem Vorstande ist Damian Inglin, Vizepräsident und Kassier, infolge Todes ausgeschieden. An dessen Stelle ist gewählt worden Damian Inglin, Landwirt, von und in Rotenturm. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident und Aktuar kollektiv.

Konditorei. — 9. Mai. Die Firma Wwe. Haug, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 200 vom 3. August 1910, Seite 1394), Konditorei, ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

9. Mai. Ernst Schmid-Haug, von Wellhausen (Thurgau), in Schwyz, und Josef Byser, von Arth, in Schwyz, haben unter der Firma Haug's Erben, Konditorei-Tea Room, in Schwyz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1934 ihren Anfang nahm. Konditorei, Tea Room.

Viehhandel. — 9. Mai. Die Firma David Belfa, in Steinen (S. H. A. B. Nr. 221 vom 23. September 1925, Seite 1611) hat die Geschäftsnatur abgeändert in: Viehhandel, Export und Import.

9. Mai. Viehzuchtgenossenschaft Steinen, Steinen (S. H. A. B. Nr. 152 vom 4. Juli 1925, Seite 1167). Die Heimatortangabe des Präsidenten Josef Abegg wird dahin berichtigt, dass es, statt Steinen, Arth heissen soll.

9. Mai. Die Firma Cäsar Bachmann, vormals Gebr. Bachmann, Weinhandlung, in Wollerau (S. H. A. B. Nr. 68 vom 21. März 1924, Seite 475) hat die Geschäftsnatur abgeändert in Weinhandlung. Die Firma wird abgeändert in Cäsar Bachmann, Weinhandlung.

9. Mai. Darlehenskasse Höfe, in Wollerau (S. H. A. B. Nr. 276 vom 24. November 1933, Seite 2751). Die Genossenschaft hat die Vertretungsberechtigung in der Weise abgeändert, dass Präsident, Vizepräsident und Aktuar zu zweien kollektiv zeichnen. Die Kollektivunterschriftsberechtigung des Beisitzers Mathe Theiler-Helbling fällt somit dahin.

Mineralwasser. — 9. Mai. Die Firma J. B. Kälin, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 232 vom 3. Oktober 1916, Seite 1502), Mineralwasserfabrikation, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

9. Mai. Grand Hotel Palace Axenfels, Aktiengesellschaft mit Sitz in Morschach (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1928, Seite 46). Durch Beschluss der Aktionäre vom 20. April 1934 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 220,000, eingeteilt in 440 Namenaktien zu Fr. 500, auf Fr. 110,000 reduziert durch Abschreibung sämtlicher Titel auf je Fr. 250. Entsprechend wurde der betreffende Passus der Statuten abgeändert.

Kirschdestillation, Liqueurs usw. — 9. Mai. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Emil Eichhorn & Co. in Arth (S. H. A. B. Nr. 215 vom 14. September 1932, Seite 2189), Kirschdestillation, Eichhorn-Bitter Liqueurfabrik, Handel in Spirituosen und Wein (unbeschränkt haf-

tende Gesellschafter: Emil Eichhorn und Agate Waldvogel-Eichhorn; Kommanditärin: Agatha Eichhorn-Kamer) hat sich aufgelöst; Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma « Emil Eichhorn & Co. Aktiengesellschaft », in Arth.

Unter der Firma Emil Eichhorn & Co. Aktiengesellschaft; hat sich auf Grund der Statuten vom 12. April 1934 mit Sitz in Arth a. See eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die käufliche Uebernahme und der Weiterbetrieb des von der Firma « Emil Eichhorn & Co. » in Arth bisher geführten Destillationsgeschäftes und der Liqueurfabrik, gemäss Kaufvertrag vom 10. April 1934 auf Grund der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1933. Die Aktiven betragen Fr. 260,303.50, die Passiven Fr. 232,303.50; für den Uebernahmepreis von Fr. 28,000 erhalten die Gesellschafter Frau Agatha Eichhorn-Kamer, Emil Eichhorn und Agate Waldvogel-Eichhorn samthaf 28 Aktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 38,000 und ist eingeteilt in 38 Namenaktien von je Fr. 1000, welche sämtlich voll liberiert sind und zwar durch Verabfolgung von 28 Stück Apportsaktien und 10 Stück durch Verrechnung mit Gesellschaftsgläubigern. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1–3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Frau Agatha Eichhorn-Kamer, von und in Arth, als Präsidentin und Emile Giroud, dipl. Bücherrevisor, von Grandvent (Waadt) und Zürich, in Zürich. Frau Agatha Eichhorn-Kamer führt für die Gesellschaft Einzelunterschrift. Zu Geschäftsführern werden ernannt: Frau Agate Waldvogel-Eichhorn, von Unteriberg, in Arth und Emil Eichhorn, von und in Arth. Diese führen unter sich oder in Verbindung mit der Präsidentin des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift. Zum Prokuristen mit Kollektivunterschrift wird ernannt: Melchior Waldvogel-Eichhorn, von Unteriberg, in Arth. Dieser zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

9. Mai. Die Firma Heinrich Rickenbach, Devotionalienhandlung, in Arth (S. H. A. B. Nr. 189 vom 17. August 1925, Seite 1416), Fabrikation von und Handel in Devotionalien, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

9. Mai. Inhaberin der Firma Wwe. Heinrich Rickenbach, Devotionalienhandlung, in Arth, ist Armida Rickenbach-Bernaseoni, von und in Arth. Fabrikation und Handel in Devotionalien en gros.

## Zug — Zoug — Zugo

Weisswaren, Strickwaren. — 1934. 28. April. Inhaberin der Firma Frau Lina Andermatt-Koch, in Zug, ist Frau Lina Andermatt-Koch, von Merenschwand (Aargau), in Zug. Weisswaren und Strickwaren. Bundesstrasse 5.

## Freiburg — Fribourg — Friburgo

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Epicerie, mercerie, vin. — 1934. 9. mai. Le chef de la raison Ernest Dupasquier, à Bulle, est Ernest Dupasquier, feu Oscar, originaire de La Tour-de-Trême, domicilié à Bulle. Epicerie, mercerie, débit de vins. Rue du Moléson.

## Bureau de Châtel-St-Denis

Epicerie. — 9 mai. La maison Catherine Chaperon, épicerie, à Frueence, commune de Châtel-St-Denis (F. o. s. du c. du 14 avril 1883, n° 54, page 416), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Commerce de détail. — 9 mai. La maison Dewarar Alfred, commerce de détail, à Attalens (F. o. s. du c. du 10 août 1928, n° 186, page 1558), est radiée ensuite de cessation de commerce.

## Bureau de Fribourg

Lainages, tricots, articles de nouveautés etc. — 9 mai. Dans sa séance du 19 mars 1934, le conseil d'administration de la société anonyme A la Tricotouse S. A., dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 29 janvier 1934, n° 23, page 259) a décidé, en application de l'art. 20 des statuts, d'octroyer la signature sociale individuelle à Ernest Rey, administrateur déjà inscrit. La société sera dorénavant engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de chacun des deux administrateurs, Jacques Peyrot et Ernest Rey.

Epicerie, faïence, porcelaine, etc. — 9 mai. La maison Georges Clément, épicerie, faïence, à Fribourg (F. o. s. du c. du 11 juillet 1895) a ajouté à son genre de commerce: porcelaine, cristaux, verrerie et poterie.

Gypserie, peinture. — 9 mai. La maison Edouard Schaller, entreprise de gypserie et peinture, décoration, faux bois marbre, enseigne etc., Grand'rué 42, à Fribourg (F. o. s. du c. du 29 septembre 1922, n° 228, page 1882) a transféré son siège Schönberg 35.

Maréchalerie, forge. — 9 mai. La raison Alphonse Brügger, maréchalerie, forge, avenue de Tivoli 17, à Fribourg (F. o. s. du c. du 25 juin 1926, n° 145, page 1165) est radiée, ensuite de renonciation du titulaire.

## Solethurn — Soleure — Soletta

## Bureau Dorneck

Holz- und Baumaterialien usw. — 1934. 9. Mai. In der Kollektivgesellschaft Erzer & Brunner in Liquid., mit Sitz in Dornach (S. H. A. B. Nr. 273 vom 23. November 1931, Seite 2493), ist der Liquidator Karl Stenger, in Basel, ausgetreten; dessen Einzelunterschrift ist erloschen. Die weitere Liquidation dieser Firma wird nunmehr durch die beiden Gesellschafter Arthur Erzer und Alfred Brunner besorgt, welche Kollektivunterschrift führen.

## Bureau Kriegsstellen

Kolonialwaren, Wein. — 8. Mai. Die Einzelfirma Johann Oeschger in Zuchwil (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1927, Seite 1055) ändert die Natur des Geschäftes ab in Handel mit Kolonialwaren und Wein.

Gasthof. — 8. Mai. Die Einzelfirma Ernst Hännli, Gasthofbetrieb, in Subingen (S. H. A. B. Nr. 206 vom 11. August 1920, Seite 1546) ändert die Natur des Geschäftes ab in Betrieb des Restaurants zum « Bahnhof ».

Gärtnerartikel. — 8. Mai. Die Kollektivgesellschaft Meier & Müller, Fabrikation von Gärtnerartikeln in Deitingen (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1933, Seite 2686) hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven werden übernommen von der Firma « Meier-Zimmermann » in Zuchwil.

Inhaber der Einzelfirma Meier-Zimmermann, in Zuchwil, ist Gottfried Meier-Zimmermann, von Niederbipp, in Zuchwil. Fabrikation von Gärtnerartikeln. Gebäude Nr. 80 an der Hauptstrasse.

## Bureau Stadt Solothurn

8. Mai. Die Firma **Albertine Moser-Wirz, Privatpension «Eden»**, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 242 vom 15. Oktober 1924, Seite 1701) hat ihr Geschäftslokal von der Ringstrasse 63 an die Römerstrasse 24 verlegt.

8. Mai. Die Kommanditgesellschaft **Forster & Cie. Hirschothek**, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 135 vom 30. Mai 1921, Seite 1090) erteilt an Werner Meier, Drogist, von Kirchberg (Bern), in Solothurn, Einzelprokura.

9. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Pferdeversicherungsgesellschaft Solothurn**, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1930, Seite 163) hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 24. Juli 1932 die Statuten teilweise revidiert und dabei nachfolgende publizierte Tatsachen ergänzt oder abgeändert; der Geschäftszweck wurde wie folgt näher umschrieben: Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern für unverschuldeten Schaden, welcher im Pferdebestand durch Tod, Unfall oder Invalvidität entstehen kann, nach Massgabe der allgemeinen Versicherungsbedingungen eine sichere Entschädigung zu leisten. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Abschluss eines Versicherungsvertrages, laut welchem das Mitglied sich zur Erfüllung der statutengemässen Bedingungen verpflichtet. Jedes Mitglied ist verpflichtet, alle seine nach den Statuten versicherungsfähigen Pferde versichern zu lassen. Als Eintrittsgebühr wird 1 % der Einschätzungssumme gefordert. Der Austritt und damit auch der Verlust aller und jeder Rechte an der Genossenschaft erfolgt: 1. Durch schriftliche Austrittserklärung, die spätestens drei Monate vor Ablauf des Versicherungsjahres zu erfolgen hat; 2. Durch Wegzug aus dem Geschäftskreis der Genossenschaft; 3. Ausschluss wegen betrügerischer Handlungen gegenüber der Genossenschaft. Ebenso kann der Vorstand Mitglieder aus der Genossenschaft ausschliessen, welche durch Ueberanstrengung oder schlechte Pflege der Pferde die Genossenschaft für Entschädigungen ungebührlich belasten. Wird ein versichertes Pferd länger als eine Woche ausgeliehen oder sonstige deplaziert, so haftet die Genossenschaft nur dann für Schadenfälle, wenn der Besitzer dem Präsidenten oder Verwalter vorher Kenntnis gibt. Wird die Folgeprämie zur Verfallzeit nicht bezahlt, so ist der Schuldner durch eingeschriebenen Brief auf seine Kosten unter Androhung der Säumnisfolgen aufzufordern, binnen 14 Tagen, von der Absendung der Mahnung an gerechnet, Zahlung zu leisten. Bleibt die Mahnung ohne Erfolg, so ruht die Leistungspflicht der Genossenschaft für die nichtbezahlte Folgeprämie vom Ablauf der Mahnfrist an gerechnet. Wird die rückständige Folgeprämie binnen zwei Monaten nach Ablauf der obgenannten 14tägigen Frist von der Genossenschaft nicht rechtlich eingefordert, so wird angenommen, dass sie unter Verzicht auf Bezahlung der rückständigen Prämie vom Verträge zurücktritt. Wird eine rückständige Prämie von der Genossenschaft nachträglich angenommen, so tritt die Haftung der Genossenschaft erst wieder in Kraft mit dem Zeitpunkt, in dem sie die rückständige Prämie samt Kosten bezahlt erhalten hat. Ueberdies steht dem Vorstand das Recht zu, vor Annahme einer rückständigen Prämie auf Kosten des Mitgliedes den Gesundheitszustand der Pferde durch den Gesellschaftsarzt prüfen zu lassen. Handänderungen unter Genossenschaftsmitgliedern sind dem Vorstände innert 10 Tagen zu melden. Die Genossenschaft leistet ihren Mitgliedern als Schadenersatz für Pferde sämtlicher Gefahrklassen bei Verlusten durch Tod oder eingetretener Unbrauchbarkeit 75 % der jeweiligen Schätzungssumme. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Aus dem Vorstand ist Josef Heri ausgeschieden. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Ernst Wälchli, Verwalter, von Metzelen, in Biberist. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident oder Vizepräsident mit dem Verwalter kollektiv.

## Basel-Stadt — Bäte-Ville — Basilea-Città

Holz, Kohlen. — 1934. 7. Mai. Inhaber der Firma **Friedrich Keller-Hasenfratz**, in Basel, ist Friedrich Keller, deutscher Reichsangehöriger, in Basel, mit seiner Ehefrau Luise geb. Hasenfratz in Gütertrennung lebend. Der Inhaber erteilt Einzelprokura an seine Ehefrau Luise Keller-Hasenfratz. Holz- und Kohlenhandlung. Farbstrasse 5.

7. Mai. Die **Apartmenthaus Steingraben A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1932, Seite 2899), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Steingraben 51.

7. Mai. Die **A. G. für Industriefinanzierungen**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 21 vom 27. Januar 1932, Seite 323), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Elisabethenstrasse 11.

Wirtschaft. — 7. Mai. Die Firma **Ludwig Bachmann-Simon**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 77 vom 4. April 1932, Seite 792), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Wirtschaft. — 7. Mai. Die Firma **R. Suger**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 137 vom 30. Mai 1913, Seite 989), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Bijouterie, Horlogerie. — 7. Mai. Der Inhaber der Firma **Kurt Paul Graeser**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1928, Seite 299), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Handel in Bijouterie und Horlogerie en gros und verlegt das Geschäftsdomizil nach Wilhelm His-Strasse 1.

Mechanische Werkstätte usw. — 7. Mai. Die Firma **Alph. Münch**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 253 vom 10. September 1896, Seite 1041), mechanische Werkstätte usw., ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Alph. Münch Wwe.»

Inhaberin der Firma **Alph. Münch Wwe.**, in Basel, ist Witwe Leonie Münch-Ritter, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Alph. Münch», in Basel. Mechanische Werkstätte und Metallgiesserei, Spezialität Moirierleinrichtungen für Bandappreturen, sowie Gashheizungen. Breisacherstrasse 60.

Wirtschaft. — 7. Mai. Die Firma **Wilhelm Siegel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 161 vom 13. Juli 1932, Seite 1726), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

7. Mai. Aus dem Vorstand der **Schweizer Schlepsschiffahrtsgenossenschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 84 vom 10. April 1933, Seite 875), ist Alois de Meuron infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Verwertung von Patenten usw. — 7. Mai. Unter der Firma **Indulana A. G. (Indulana S. A.) (Indulana Ltd.)** besteht auf Grund der Statuten vom 27. April 1934, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft von unbefristeter Dauer zur Verwertung von Patenten und Lizenzen auf dem

Gebiete der Textilindustrie, insbesondere zur Verwaltung von Beteiligungen und zur Beteiligung an andern Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 15,000, eingeteilt in 100 Namenaktien von Fr. 150. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Karl Day-Diewald, Kaufmann, von Basel, in Dornach, als Präsident; Albert Ernst Doman, Industrieller, deutscher Staatsangehöriger, in New York, und Ferdinand Kugler-Schwörer, Redaktor, von und in Basel. Der Präsident des Verwaltungsrates führt je mit einem weiteren Mitglied Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Elisabethenstrasse 5.

7. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Basler Handelsbank**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1934, Seite 603), ist der Delegierte August Morel-Vischer infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der **U. Sauter Goldschmied Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 292 vom 13. Dezember 1930, Seite 2544), ist Ulrich Sauter infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zu einem weiteren Mitgliede des Verwaltungsrates wurde ernannt der bisherige Direktor Karl Albert Dietschy, Goldschmied; er führt Einzelunterschrift nunmehr als Delegierter des Verwaltungsrates. Jean Hegnauer wurde zum Präsidenten ernannt. Er sowie Wilhelm Dietschy-Fürstenberger führen nunmehr Einzelunterschrift. In der Generalversammlung vom 23. März 1934 wurden die Statuten teilweise geändert; die Aenderung berührt die publizierten Tatsachen nicht. Geschäftslokal nunmehr Freie Strasse 27.

Schaufenstereinrichtungen usw. — 7. Mai. Die Firma **Hermann Gräter**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 114 vom 16. Mai 1924, Seite 829), Fabrikation und Handel in Schaufenstereinrichtungen usw. ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Schlosserei, Eisenkonstruktionen. — 7. Mai. Der Inhaber der Firma **Robert Grieder-Richter**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 282 vom 2. Dezember 1930, Seite 2455), ist nun Bürger von Basel und wohnt in Basel.

Vertretungen. — 7. Mai. Inhaber der Firma **Friedrich Widmer**, in Basel, ist Friedrich Widmer, von Heimiswil (Bern), in Basel. Vertretungen aller Art. Mülhuserstrasse 67.

Lebensmittel. — 7. Mai. Die Firma **Bertha Monner**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 248 vom 23. Oktober 1933, Seite 2471), Lebensmittelgeschäft, ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Versicherungen. — 7. Mai. Die Firma **Charles Grossmann**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1926, Seite 1173), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: allgemeines Versicherungsbureau und Agenturen, Generalagentur der Schweizer-Union Allgemeinen Versicherungs-Gesellschaft in Genf und verlegt das Domizil nach Pfluggasse 1.

Wirtschaft. — 7. Mai. Inhaber der Firma **Leo Häfliger-Brillinger**, in Basel, ist Leo Häfliger-Brillinger, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Centralbahnstrasse 17.

Wirtschaft. — 7. Mai. Die Firma **Walter Graf**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 188 vom 15. August 1931, Seite 1784), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Gartenstrasse 117.

Radioreparaturen. — 7. Mai. Die am 23. August 1933 erfolgte Lösung der Firma **Ernst Friedlin**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 199 vom 26. August 1933, Seite 2038), Inhaber: Ernst Friedrich Friedlin, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Radiospezialreparaturwerkstätte, Feldbergstrasse Nr. 123), wird, nachdem der Konkurs am 18. April 1934 widerrufen worden ist, von Amtes wegen aufgehoben.

Wirtschaft. — 7. Mai. Die Firma **Kuhn-Luttriger**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1932, Seite 2539), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Wirtschaft. — 7. Mai. Inhaber der Firma **Josef Fuchsli**, in Basel, ist Josef Fuchsli-Hensler, von Einsiedeln, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Rosentalstrasse 71.

7. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Allgemeine Schweizerische Annoncen-Expedition J. Hort, Schweizer Annoncen A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1933, Seite 2554), hat in den Generalversammlungen vom 30. November 1933 und 16. März 1934 ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet nunmehr **Schweizer Annoncen A. G., Allgemeine Schweizerische Annoncen-Expedition (Annonces Suisses S. A., Société Générale Suisse de Publicité) (Anunci Svizzeri S. A., Società Generale Svizzera di Pubblicità)**. Das Aktienkapital von Fr. 720,000 wurde durch völlige Abschreibung von 645 Inhaberaktien zu Fr. 100 und 791 Inhaberaktien zu Fr. 500 und durch 80%ige Abschreibung auf dem Nominalwert der übrigen Aktien um Fr. 668,000 auf Fr. 52,000 herabgesetzt und durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 25, sowie von 980 Namenaktien zu Fr. 100 um Fr. 148,000 erhöht auf nunmehr Fr. 200,000, eingeteilt in 509 Inhaberaktien zu Fr. 100, 55 Inhaberaktien zu Fr. 20, 2000 Namenaktien zu Fr. 25, und 980 Nameaktien zu Fr. 100. Von den neu ausgegebenen Aktien wurden die 2000 Namenaktien zu Fr. 25 und 630 Namenaktien zu Fr. 100 durch Verrechnung mit Forderungen der Aktienzeichner an die Gesellschaft liberriert. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 3—9 Mitgliedern. Weitere Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden Jules Borloz. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt Louis Treu-Rösch, von und in Basel.

7. Mai. Die Stiftungsurkunde des **Wohlfahrtsfonds Gebrüder Bollag, Bettfedernfabrik Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1934, Seite 580), wurde durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons Basel-Stadt als Aufsichtsbehörde vom 26. März 1934 teilweise abgeändert. Die Stiftung erhält nunmehr den Namen **Wohlfahrtsfonds Bollag Bettfedernfabrik Basel**. Einziges Mitglied des Kuratoriums der Stiftung ist Silvain Bollag, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift.

Papier, Karton, Bindfaden. — 8. Mai. Die Kollektivgesellschaft **Chr. Schweizer & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1934, Seite 187), ändert die Firma ab in **Chr. & O. Schweizer**.

Wirtschaft. — 8. Mai. Die Firma **Kummer-Berchem**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1930, Seite 2336), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Steinertorstrasse 39. Der Inhaber ist nun Bürger von Basel.

8. Mai. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Baugenossenschaft Peter-Ochs-Strasse**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 156 vom 7. Juli 1932, Seite 1622), sind Wilhelm Plüss-Wiesner und Richard Calini ausgeschieden; ihre



Unterschriften sind erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Franz Huser-Stuber. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Josef Breitschmid-Schelling, Verwalter der kantonalen Brandversicherungsanstalt, und Otto Hänggi-Ritter, Beamter der Schweiz. Bundesbahnen, beide von und in Basel. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit je einem andern Zeichnungsberechtigten. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Peter Ochs-Strasse 47.

Wirtschaft. — 8. Mai. Inhaber der Firma **Robert Scholz**, in Basel, ist Robert Scholz, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Marie-Anne geb. Lamiral in Gütertrennung lebend. Wirtschaftsbetrieb. Marktgasse 11.

Wirtschaft. — 8. Mai. Inhaber der Firma **Hürzeler-Blättler**, in Basel, ist Ludwig Hürzeler-Blättler, von Uerkheim (Aargau), in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Solothurnerstrasse 11.

Wirtschaft, Metzgerei. — 8. Mai. Inhaber der Firma **Gottlob Höfer-Dannmeyer**, in Basel, ist Gottlob Höfer-Dannmeyer, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb und Metzgerei. Delsbergerallee 49.

Wirtschaft. — 8. Mai. Die Firma **Fritz Tait**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 114 vom 19. Mai 1932, Seite 1200), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Elsäasserstrasse 57.

Wirtschaft. — 8. Mai. Inhaber der Firma **Georg Steinbach-Greiner**, in Basel, ist Georg Steinbach-Greiner, von Bettingen, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Kleinhühnerstrasse 151.

8. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der **Verlagsanstalt Concórdia A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 149 vom 29. Juni 1933, Seite 1576), ist Dr. Karl Pfrommer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Wilhelm Lippold, Buchhändler, von Zürich, in Basel; er führt Einzelunterschrift. Das Domizil befindet sich nunmehr Malzgasse 18.

Holzhandel usw. — 8. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Slawod A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 176 vom 30. Juli 1932, Seite 1865), hat in ihrer Generalversammlung vom 25. April 1934 das Aktienkapital von Fr. 50,000 durch Ausgabe weiterer 50 Aktien um Fr. 50,000 auf Franken 100,000 erhöht, eingeteilt in 100 Namenaktien von Fr. 1000. Die Einzahlung erfolgt durch Verrechnung mit einer Forderung des Zeichners an die Gesellschaft in gleicher Höhe. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Malergeschäft. — 8. Mai. Die Firma **Adolf Fischer vorm. W. Fischer Söhne**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 35 vom 13. Februar 1931, Seite 298), Dekorations- und Flachmalerei, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Clara Fischer-Müller vorm. Adolf Fischer».

Inhaberin der Firma **Clara Fischer-Müller vorm. Adolf Fischer**, in Basel, ist Witwe Clara Fischer-Müller, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Adolf Fischer vorm. W. Fischer Söhne». Malergeschäft. Heuberg 22.

Comestibles usw. — 8. Mai. Die Firma **Jakob Trussi**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1933, Seite 1536), Handel in Comestibles usw., ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

8. Mai. Unter der Firma **Amortisationshypothekenbank A. G.** besteht auf Grund der Statuten vom 5. Mai 1934, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Betrieb eines Bankgeschäftes, insbesondere zur Gewährung von Amortisationskrediten gegen hypothekarische Sicherstellung. Das Grundkapital beträgt Fr. 250,000, eingeteilt in 1250 Namenaktien von Fr. 200. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—9 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Wilhelm Ebener, Kantonsgerichtsschreiber, von Wiler im Lötschental, in Sitten, als Präsident; Edwin Seotoni, Kaufmann, von und in Zürich, und Christian Schweizer, Kaufmann, von und in Basel. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Unterschrift je zu zweien. Geschäftslokal: Elisabethenstrasse 85.

Metalleuchter. — 9. Mai. Die Kommanditgesellschaft **H. Lwoff & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1933, Seite 2630), Fabrikation und Vertrieb von Metalleuchtern, ist durch Konkurs aufgelöst worden und wird daher von Amtes wegen gestrichen.

Weine, Spirituosen. — 9. Mai. Die Firma **Frieda Ackermann**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1933, Seite 2743), Handel in Weinen und Spirituosen, ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Wirtschaft. — 9. Mai. Die Firma **Carl Mayer Wwe**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 257 vom 20. November 1932, Seite 2559), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Corsets. — 9. Mai. Die Inhaberin der Firma **Frau Fehse-Siegenthaler**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 123 vom 27. Mai 1924, Seite 898), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Corset-Spezialgeschäft und verlegt das Geschäftslokal nach Freie Strasse 12; sie ist nun Bürgerin von Basel.

Wirtschaft. — 9. Mai. Die Firma **Otto Engel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 186 vom 12. August 1930, Seite 1686), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Wirtschaft. — 9. Mai. Die Firma **Candida Berti-Bertocchi**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 47 vom 27. Februar 1931, Seite 415), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Wirtschaft. — 9. Mai. Die Firma **Paul Schröder**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1929, Seite 791), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Steinenvorstadt 1a.

9. Mai. Die Firma **Annoncenbureau V. Haas**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 45 vom 20. Februar 1912, Seite 294), Annoncenbureau, ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Maschenfeste Triestoffe usw. — 9. Mai. Unter der Firma **Protex S. A.** besteht auf Grund der Statuten vom 7. Mai 1934, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zur Fabrikation und zum Handel mit maschenfesten Triestoffen und ähnlichen Produkten. Das Grundkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Nathan Rein-Rhein, Kaufmann, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Spalentorweg 32.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1934. 8. Mai. Aus der Firma **Textilveredlung A.-G. in Liq.**, Veredlung von Textilfasern jeder Art und Handel mit allen Rohstoffen und Fabrikanen der Textilbranche, mit Sitz in Birsfelden (S. H. A. B. Nr. 59 vom 11. März

1933, Seite 598), ist Rudolf Meyer-Merrent als Mitglied des Verwaltungsrates und als Liquidator ausgeschieden. Seine Unterschrift ist somit erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Willy Rüsche-Baschong, in Birsfelden, führt nunmehr die Einzelunterschrift als Verwaltungsrat und als Liquidator.

8. Mai. Aus dem Vorstand des Vereins unter dem Namen **Römisch-katholische Kirchengenossenschaft Allschwil**, Verein, mit Sitz in Allschwil (S. H. A. B. Nr. 120 vom 26. Mai 1923, Seite 1052), ist der bisherige Aktuar Alois Stadelmann, dessen Unterschriftsberechtigung damit erloschen ist, ausgeschieden. An dessen Stelle wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt Willy Schönborn-Dobler, Zollbeamter, von Basel und Weiningen (Thurgau), in Neu-Allschwil. Der Aktuar und der Präsident zeichnen kollektiv für den Verein.

Chemisch-technische Produkte. — 8. Mai. Inhaberin der Firma **Melanie Kohl**, in Neu-Allschwil, ist Melanie Kohl-Merk, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft in Neu-Allschwil. Der Ehemann Otto Kohl-Merk hat im Sinne von Art. 167 Z. G. B. seine Zustimmung erteilt. Vertrieb chemisch-technischer Produkte, speziell des Produktes «Very-Best». Schützenweg 24.

An- und Verkauf von Liegenschaften. — 8. Mai. Löschung von Amtes wegen laut Verfügung des Regierungsrates des Kantons Basellandschaft als kantonale Aufsichtsbehörde über das Handelsregister vom 1. Mai 1934 im Sinne von Art. 16 der revidierten Verordnung II über das Handelsregister.

Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Dürrenmatt A. G. Allschwil**, Ankauf und Verkauf von Liegenschaften, in Allschwil (S. H. A. B. Nr. 228 vom 30. September 1930, Seite 1990), ist von Amtes wegen gelöscht worden.

#### Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

Cravaten, Lampeuschirme, bedruckte Stoffe. — 1934. 3. Mai. Die Firma **Oskar Gmünder**, Cravaten- und Lampenschirmfabrikation, Handel mit bedruckten Stoffen, in Appenzell (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. August 1932), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. Mai. Aus dem Vorstand der **Milch-Genossenschaft Appenzell I. Rh.**, in Appenzell (S. H. A. B. Nr. 287 vom 8. Dezember 1930), sind der Kassier Emil Sutter, sowie die Beisitzer Johann Josef Haulte und Beat Dörig ausgeschieden. Anton Peterer ist als Aktuar zurückgetreten, bleibt jedoch Mitglied des Vorstandes. Die Unterschriften des früheren Aktuars und Kassiers sind erloschen. Nach den Neuwahlen setzt sich der Vorstand folgenderweise zusammen: Präsident: Josef Anton Fritsche (bisher); Aktuar: Johann Baptist Hersche, Landwirt, von Appenzell, am Lehn (Bezirk Appenzell); Kassier: Albert Kölbener, Landwirt, von Appenzell, am Hirschberg (Bezirk Rüte), und Beisitzer: Anton Peterer (bisheriger Aktuar), und Franz Heeb, Landwirt, von Altstätten, in Rinkenbach-Appenzell. Präsident, Aktuar und Kassier sind je zu zweien kollektiv zeichnungsberechtigt.

Bierbrauerei, Wirtschaft. — 9. Mai. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Joh. Locher sel. Erben**, in Obereg (S. H. A. B. Nr. 92 vom 22. April 1918), sind die Gesellschafter Paula und Emilia Locher infolge Todes ausgeschieden. Die Vertretungsbefugnis der Witwe Lena Locher-Moser ist erloschen. Dagegen hat der Gesellschafter Armin Locher die Zeichnungsbefugnis erhalten. Zur Vertretung der Firma sind nunmehr die Gesellschafter Johann und Armin Locher durch Einzelunterschrift berechtigt.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Glas, Porzellan, Kolonialwaren. — 1934. 5. Mai. Der Inhaber der Firma **Johann Friedrich Bokstaller**, Glas-, Porzellan- und Kolonialwaren, in Buchs (S. H. A. B. Nr. 164 vom 11. Juli 1914, Seite 1219) ist nunmehr Bürger von Eggersriet (St. Gallen).

Wirkerei. — 5. Mai. Der Inhaber der Firma **Johannes Brunner**, Wirkerei und Strickerei, in Bütschwil (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1929, Seite 309) hat die Natur des Geschäftes reduziert in Wirkerei.

Molkerei, Käsehandlung. — 5. Mai. Der Inhaber der Firma **Arnold Ebnöter**, Käserei, in Dielfurt-Bütschwil (S. H. A. B. Nr. 23 vom 21. Januar 1920, Seite 155) meldet als derzeitige Natur des Geschäftes: Molkerei und Käsehandlung; er ist Bürger von Schübelbaeh und Bütschwil.

Buchhandlung. — 5. Mai. Der Inhaber der Firma **C. Girtanner**, Buchhandlung, Naturalienhandlung und naturwissenschaftliche Lehrmittel, in Ebnat (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1917, Seite 111) hat die Natur des Geschäftes reduziert in Buchhandlung. Inhaber der Firma ist Carl Girtanner-Kölliker, von St. Gallen.

Vorhänge, Innendekoration usw. — 5. Mai. **Fidel Graf**, Agentur und Handel in Textilsachen, in Altstätten (S. H. A. B. Nr. 266 vom 11. November 1916, Seite 1715). Die Natur des Geschäftes wurde abgeändert in Spezialhaus für Vorhänge und Innendekoration und Vertretungen in Textilsachen.

Metzgerei. — 5. Mai. Die Kollektivgesellschaft der Firma **Friedrich Heinzelmans Erben**, Metzgerei, in Degersheim (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1930, Seite 2175) nämlich Wwe. Anna Heinzelmans-Heim und die minderjährigen Kinder Johannes, Anna, Friedrich, Heinrich, Paul, Richard und Immanuel Heinzelmans sind nunmehr Bürger von Gais (Appenzell A.-Rh.).

Rideaux und Filetfabrikation, Dekorationsstoffe. — 5. Mai. Der Inhaber der Firma **Paul Hubatka**, Rideauxfabrikation, in Altstätten (S. H. A. B. Nr. 292 vom 12. Dezember 1926, Seite 1876) meldet die Erweiterung der Natur des Geschäftes in Filetfabrikation und Dekorationsstoffe.

Wirtschaft, Landesprodukte, Brennholz. — 5. Mai. Der Inhaber der Firma **Jakob Jurt**, z. «Landhaus», Wirtschaftsbetrieb und Handel mit Landesprodukten, in Altstätten (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1927, Seite 20) meldet als weiteren Geschäftszweig Handel mit Brennholz.

Sägerei, Baugeschäft. — 5. Mai. Der Inhaber der Firma **Emil Metzler**, Zimmermeister, Zimmerei und Bausehreinerei, in Balgach (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1929, Seite 219), ändert die Natur des Geschäftes in Sägerei und Baugeschäft.

Photographie. — 5. Mai. Der Inhaber der Firma **Friedrich Müller**, Photographie und Photohandlung, in Buchs (S. H. A. B. Nr. 124 vom 30. Mai 1927, Seite 989) ist Bürger von Uitikon (Zürich). Der bisherige Eintrag mit Uetikon wird als irrtümlich berichtigt.



Wäsche, Trikotwäsche. — 5. Mai. Der Inhaber der Firma **Conrad Nef, Lorrainewäschefabrikation**, in Au (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1923, Seite 1424), meldet als weiteren Geschäftszweig Trikotwäschefabrikation.

Gasthof, Mineralbad, usw. — 5. Mai. Der Inhaber der Firma **Emil Nüesch, Wirtschaft, Mineralbad und Weinhandlung**, in Balgach (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1923, Seite 2180) meldet als Natur des Geschäftes Gasthof, Mineralbad, Weinhandlung.

Baugeschäft, Sägerei usw. — 5. Mai. Der Inhaber der Firma **Hans Roth, Baugeschäft**, in Buchs (S. H. A. B. Nr. 192, vom 12. August 1919, Seite 1426) meldet als weitere Geschäftszweige Sägerei und Hobelwerk.

Rideaux usw. — 5. Mai. **Max Sandherr Aktiengesellschaft**, Fabrikation und Export in Rideaux- und andern Kettenstichtartikeln, in Berneck (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1929, Seite 356). Das Verwaltungsratsmitglied Max Sandherr wohnt nunmehr in Rümlang (Zürich).

Schuhhandlung. — 5. Mai. Der Inhaber der Firma **Jakob Seitz, Schuhhandlung und Schuhmacher**, in Berneck (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1892, Seite 241), hat die Natur des Geschäftes reduziert in Schuhhandlung.

Müllerei. — 5. Mai. Der Inhaber der Firma **Rudolf Senn, Müllerei und Sägeschäft**, in Buchs (S. H. A. B. Nr. 146 vom 8. April 1904, Seite 581) hat die Natur des Geschäftes reduziert in Müllerei.

Automatenstickerei. — 5. Mai. Der Inhaber der Firma **J. Schawald, Schiffstickerei**, in Au (S. H. A. B. Nr. 240 vom 9. Oktober 1918, Seite 1595) meldet die Aenderung der Natur des Geschäftes in Automatenstickerei. Die Prokura der Carolina Schawald ist erloschen.

5. Mai. **Verband Buchser Spediteure**, Genossenschaft, mit Sitz in Buchs (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1929, Seite 927). Paul Bachmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Hans Vetsch, Kaufmann, von Grabs, in Buchs. Derselbe zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder.

5. Mai. **Alkoholfreies Volkshaus Buchs**, Genossenschaft, in Buchs (S. H. A. B. Nr. 125 vom 31. Mai 1928, Seite 1064). Der bisherige Präsident Sam. Eggenberger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Vorstand und als Präsident gewählt Hermann Rutishauser, Kondukteur, von Bottighofen (Thurgau), in Buchs. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv je zu zweien.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Zigarren, Tabak, Konzertvermittlung usw. — 1934. 8. Mai. Die Firma **Heinrich Ehrismann, Zigarren und Tabak en gros und en détail, Konzertvermittlungen etc.**, in Chur (S. H. A. B. Nr. 115 vom 18. Mai 1928, Seite 979) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

8. Mai. Auf Grund der Statuten vom 3. April 1934 hat sich unter der Firma **Tonfilmtheater Chur A.-G.**, mit Sitz in Chur, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Tonfilmtheaters in Chur und die Durchführung aller mit diesem Zwecke in Zusammenhang stehenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich auch an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Kaufvertrag vom 3. April 1934 von Heinrich Ehrismann-Sonderregger in Chur sämtliche zum Kinobetrieb im Rätushof gehörenden Apparate, Mobilien, Einrichtungen, Kundschaft (Goodwill) usw. zum Preise von Fr. 20,000. Der Kaufpreis wird getilgt durch Uebergabe von 20 Aktien der Gesellschaft zu Fr. 1000. Ferner übernimmt die Gesellschaft von Frau Ehrismann-Sonderregger in Chur eine Forderung im Betrage von Fr. 10,000. Der Uebernahmepreis ist auf Fr. 10,000 festgesetzt und wird durch Uebergabe von 10 Aktien zu Fr. 10,000 getilgt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 30,000 und ist eingeteilt in 30 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, die voll liberiert sind. Die Uebertragung von Aktien unterliegt der Zustimmung des Verwaltungsrates. Publikationsorgan ist das Amtsblatt des Kantons Graubünden. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziger Verwaltungsrat Heinrich Ehrismann-Sonderregger, Kaufmann, von Wetzikon, in Chur, der für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Geschäftslokal: Rätushof.

#### Aargau — Argovie — Argovia

Schreibmaschinen, Bureaumöbel usw. — 1934. 8. Mai. Die Firma **Stefan Spielmann, Handel in Schreibmaschinen und Bureaumöbeln, Rechen- und Additionsmaschinen, Reparaturwerkstätte für dieselben**, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 248 vom 23. Oktober 1933, Seite 2472), wird infolge Konkurses, ausgesprochen vom Gerichtspräsidenten von Olten-Gösgen, von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

8. Mai. Die **Genossenschaft Obermühle Jonen vorm. Josef Füglistaller**, in Jonen (S. H. A. B. Nr. 279 vom 28. November 1933, Seite 2784), wird infolge Konkursöffnung von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Verwertung von Erfindungen usw. — 8. Mai. **Hochvolt A.-G.**, Verwertung von Erfindungen und Verfahren auf dem Gebiete der Hochvolt-Gleichstromtechnik, mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 59 vom 11. März 1933, Seite 598). Die Unterschrift des Direktors Gottlieb Gmür ist erloschen.

Chemisch-technische Produkte usw. — 8. Mai. Die Firma **Karl Gentsch, chemisch-technische Produkte, Fabrikation von Putzplatten (Rohgummi)**, in Brugg (S. H. A. B. Nr. 139 vom 17. Juni 1933, Seite 1462), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Mai. **Ersparniskasse Laufenburg** (in Liquidation), Genossenschaft mit Hauptsitz in Laufenburg und Zweigniederlassung in Frick unter dem Namen **Ersparniskasse Laufenburg Filiale Frick** (S. H. A. B. Nr. 287 vom 7. Dezember 1933, Seite 2868). Die Liquidation ist durchgeführt. Infolgedessen wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

8. Mai. Die von der Firma **S. Donati, Granitgeschäft**, in Baden (S. H. A. B. 1915, Seite 1036), an Raffaele Donati erteilte Prokura ist erloschen. Das Geschäftslokal der Firma befindet sich nun Badstrasse 23.

Hotel, Wein, Spirituosen. — 8. Mai. Die Firma **Siegfried Büttler zur Rosenlaube, Hotel, Wein- und Spirituosenhandlung**, in Baden (S. H. A. B. 1924, Seite 1296), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

8. Mai. Die **Käsergenossenschaft**, in Strengelbach (S. H. A. B. 1925, Seite 976), hat an Stelle von Gottlieb Baumgartner zum Präsidenten

gewählt Gottfried Friedli, Pächter, von Ochlenberg (Bern), in Strengelbach. Die Mitglieder des Vorstandes zeichnen je zu zweien kollektiv. Die Unterschrift des Gottlieb Baumgartner ist erloschen.

8. Mai. **Wohlfahrtsfond für Angestellte und Arbeiter der Firma Weber & Co., Aarburg**, Stiftung mit Sitz in Aarburg (S. H. A. B. Nr. 259 vom 5. November 1930, Seite 2272). Der Beisitzer Rudolf Gertsch wohnt in Aarburg.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Faido

Libreria e legatoria. — 1934. 8 maggio. La ditta individuale **Guzzi Daniele, Faido, successore A. Mazzucchelli Enrico**, con sede in Faido (F. u. s. di c. del 16 aprile 1912, n° 97, pagina 671), notifica di aver variato la denominazione della propria ditta in **Daniele Guzzi**.

Calzature ed articoli per bestiame. — 8 maggio. La ditta individuale **Lorenzi Luigi**, in Faido (F. u. s. di c. del 19 settembre 1917, n° 219, pagina 1504), notifica che il proprio genere di commercio è ora: negozio di calzature ed articoli per bestiame.

##### Ufficio di Lugano

Impianti sanitari e riscaldamenti centrali. — 8 maggio. La ditta **Heinrich Guyer**, in Zurigo (F. u. s. di c. del 19 settembre 1927, n° 219, pagina 1663), impianti sanitari e riscaldamenti centrali, titolare Enrico Guyer, da Zurigo, domiciliato a Massagno, ha istituito in Massagno una filiale sotto la medesima ragione sociale. Via San Gottardo 35.

Vini e liquori. — 8 maggio. La ditta **Giovanni Buob**, in Viganello, rappresentanze, importazioni vini e liquori (F. u. s. di c. del 23 novembre 1932, n° 275, pagina 2735), viene cancellata per cessazione di commercio.

Rappresentanze. — 9 maggio. La ditta **Alfredo Zappia**, a Paradiso, rappresentanze in lane, macchine diverse, specialità bollitori elettrici (F. u. s. di c. del 5 aprile 1934, n° 78, pag. 884), notifica che l'attinenza del titolare è a Paradiso.

Impianti sanitari e riscaldamenti. — 9 maggio. La società in nome collettivo **Fratelli Inaudi**, in Lugano, impianti sanitari e riscaldamenti (F. u. s. di c. del 25 gennaio 1927, pag. 140), notifica che il ricapito attuale della società è in Via Cantonale 2, invece di Via Carlo Battaglini n° 6.

Articoli di rame. — 9 maggio. La ditta **Uberti Pietro**, in Lugano, articoli di rame (F. u. s. di c. del 30 giugno 1904, n° 262, pag. 1045), si cancella per cessazione di commercio.

Cuoificio. — 9 maggio. La società in nome collettivo **I Figli E. & A. di Antonio Bordoni**, in Maroggia (F. u. s. di c. del 15 ottobre 1927, n° 242, pag. 1829), cuoificio e fabbrica di estratti tannici, notifica di aver cessato la fabbricazione di estratti tannici.

##### Distretto di Mendrisio

7 maggio. La ditta individuale **Zucchi Versandgeschäft**, vendita di prodotti agricoli e generi diversi, in Chiasso (F. u. s. di c. del 20 ottobre 1932, n° 246, pagina 2456), viene cancellata d'ufficio in seguito a fallimento della titolare decretato dalla pretura di Mendrisio.

8 maggio. La società cooperativa **Magazzino di Derrate Alimentari Balerna**, avente per scopo di giovare all'economia domestica, con sede in Balerna (F. u. s. di c. del 15 febbraio 1923, n° 38, pag. 328, e del 24 ottobre 1930, n° 249, pag. 2176), notifica di aver composto il proprio consiglio di amministrazione come segue: Tino Summerer fu Baldassare, industriale, da Chiasso, in Balerna, presidente; Elvezio Tarchini, fu Costante, esercente, da ed in Balerna, vice-presidente; Angelo Bernasconi, di Vittore, impiegato S. F. F., da Balerna, suo domicilio, cassiere; Paolo Lauener, fu Federico, impiegato di Banca, da Lauterbrunnen, in Balerna, segretario; Giovanni Galli, fu Battista, impiegato postale, da Balerna; Orlando Vassena, di Angelo, pistrinista, da Balerna; Mario Grassi, fu Luigi, impiegato spedizioniere, da Novazzano; tutti domiciliati in Balerna, membri. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva del presidente del consiglio d'amministrazione con quella o del segretario o del cassiere, come precedentemente, i quali formano la direzione. Non fanno più parte del consiglio d'amministrazione: Giuseppe Giorgetti, Edoardo Fattorini, Giovanni Riva, Giovanni Belloni e Enrico Casoli. Le firme di Giuseppe Giorgetti e di Edoardo Fattorini sono di conseguenza estinte.

Fornaciaio. — 9 maggio. La ditta individuale **Sassi Romco fu Domenico**, fornaciaio, in Riva San Vitale (F. u. s. di c. del 25 settembre 1896, n° 270, pag. 1112); è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

Vini. — 9 maggio. La ditta individuale **Emilio Nespoli**, vini all'ingrosso e liquori, in Chiasso (F. u. s. di c. del 12 maggio 1893, n° 116, pag. 468, e del 4 agosto 1917, n° 180, pag. 1264), notifica che attualmente il suo genere di commercio è unicamente vini all'ingrosso.

Impresa costruzioni. — 9 maggio. La ditta individuale **Medici Francesco**, impresa costruzioni, in Morbio Inferiore (F. u. s. di c. del 29 ottobre 1925, n° 252, pag. 1816), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Echallens

Epicerie, mercerie, étoffes, etc. — 1934. 7 mai. La raison **Joseph Favre-Riton**, à Assens (F. o. s. du c. du 16 octobre 1920, n° 263, page 1981), fait inscrire que son genre de commerce ne comprend plus la «fer-blanterie». Le genre de commerce est actuellement: épicerie-mercerie; étoffes, poterie et vins.

##### Bureau de Grandson

Epicerie, mercerie, etc. — 5 mai. Le chef de la raison individuelle **Gustave Jeanmonod-Delay**, dont le siège est à Provence (F. o. s. du c. du 26 juin 1896, n° 177, page 737), fait inscrire qu'il a changé son genre de commerce, lequel est actuellement le suivant: Epicerie, mercerie, aunage, débit de sel, cigares et tabacs.

Vins. — 7 mai. La maison **Alfred Courvoisier**, dont le siège est à Giez, vins en gros (F. o. s. du c. du 18 décembre 1909, n° 313, page 2087), est radiée pour cause de cessation de commerce.

Epicerie, mercerie. — 7 mai. La maison **Alphonse Ruhlmann**, dont le siège est à Champagne, épicerie et mercerie (F. o. s. du c. du 7 février 1895, n° 31, page 124), est radiée ensuite de remise de commerce.

##### Bureau de Lausanne

Boucherie, charcuterie. — 8 mai. Le chef de la maison **Jean Pain**, à Lausanne, est Jean Pain allié Lecoultré, de France, à Lausanne. Boucherie

et charcuterie. Avenue Benjamin Constant 2-rue d'Etraz, à l'enseigne «Boucharie-Charcuterie d'Etraz».

Epicierie, écharcuterie, primeurs, etc. — 8 mai. Le chef de la maison **Vve Perrin-Baudin**, à Lausanne, est Rosa née Baudin, veuve de Charles Perrin, de Môtiers (Neuchâtel) et Provence (Vaud), à Lausanne. Epicierie, charcuterie, primeurs, vins, tabacs et cigares. Avenue Ruchonnet 55, à l'enseigne «Epicierie du Cécil».

8 mai. Dans son assemblée générale extraordinaire du 4 avril 1934, la **Société Immobilière Avenue Florimont N° 30**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 octobre 1933), a pris acte de la démission de son administrateur Walter Baumann, dont la signature est radiée. Elle a désigné pour le remplacer Marie Baumann née Schaffner, de Thoune (Berne), sans profession, à Lausanne, avec signature individuelle. Bureau de la société: Rue J. L. Gaillard 2, chez Marie Baumann.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel Bureau de La Chaux-de-Fonds

Café. — 1934. 7 mai. Le chef de la maison **Edgar Vuilleumier**, à La Chaux-de-Fonds, est Jules-Edgar Vuilleumier, de Tramelan-dessus et La Sagne, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un café-brasserie. Rue Léopold Robert n° 32a.

Horlogerie. — 7 mai. La raison **Louis Jeanneret-Wespy**, fabrique d'assortiments à ancre, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 19 janvier 1926, n° 14), fait inscrire que le siège de ses bureaux est actuellement rue de la Paix n° 101.

Horlogerie. — 7 mai. La société **Fils de H. A. Didisheim, Fabrique Marvin (Fils de H. A. Didisheim, Marvin Watch Co.)**, fabrique d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 9 août 1917, n° 184, et 5 mai 1927, n° 107), fait inscrire que le siège de ses bureaux est actuellement rue Numadroz 144—146.

7 mai. **Banque Fédérale (Société Anonyme)**, dont le siège principal est à Zurich et dont une succursale est à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 13 juillet 1883, n° 103, et 30 janvier 1934, n° 24). La signature conférée à Edouard Dubochet, sous-directeur, est éteinte.

#### Bureau de Neuchâtel

Primeurs, comestibles. — 7 mai. La raison **Charles Leisi**, primeurs et comestibles, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 11 février 1932, n° 34, page 356), est radiée ensuite de remise de commerce.

Société immobilière. — 7 mai. **Cité-Jardins Draize S. A.**, société immobilière, ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 18 juin 1930, n° 139, page 1289, et du 20 mars 1933, n° 66, page 674), fait inscrire que ses bureaux sont dorénavant rue du Musée n° 4 (étude Clerc), à Neuchâtel.

#### Gené — Genève — Ginevra

1934. 7 mai. **Société Immobilière Ixia**, société anonyme ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 27 décembre 1922, page 2379). Adresse actuelle de la société: Rue de Veyrier 19, chez Paul Chirat, unique administrateur.

7 mai. **Société Immobilière le Couchant**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 septembre 1922, page 1784). Adresse de la société: Rue de l'Orangerie 26, chez l'unique administrateur Jean-Samuel Cottier.

Epicierie-laiterie. — 7 mai. La raison **Marcel Hugh**, commerce d'épicierie-laiterie, à Genève (F. o. s. du c. du 2 décembre 1932, page 2818), est radiée ensuite de remise de commerce.

Entreprise de camionnage. — 7 mai. La maison **Théodore Dolder**, entreprise de camionnage, à Genthod (F. o. s. du c. du 19 mai 1931, page 1085), n'étant plus soumise à l'inscription (art. 13, dernier alinéa, du règlement sur le registre du commerce), est radiée conformément à sa demande.

Imprimerie typographique. — 7 mai. La raison **Sugnet**, imprimerie typographique, à Genève (F. o. s. du c. du 13 septembre 1924, page 1531), est radiée ensuite d'association de la titulaire.

Imprimerie typographique. — 7 mai. **Vve Julia Marie Sugnet** née Jacottet, de Genève, y domiciliée, et Robert-Henri-Louis Chollet, de Corsier (Vaud), domicilié à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **J. Sugnet et R. Chollet**, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> décembre 1933. La société n'est valablement engagée que par la signature collective des deux associés. Imprimerie typographique. Rue Saint-Pierre 1.

7 mai. **Société Immobilière Mon Souvenir**, société anonyme établie à Carouge (F. o. s. du c. du 28 janvier 1926, page 167). Le domicile de John-Marc Pesson (unique administrateur inscrit), est à Veyrier. Adresse de la société: Rue Vautier 45, chez Emile Belloni.

7 mai. **Société anonyme immobilière du Bachet de Pesay**, société anonyme ayant son siège au Bachet de Pesay (Lancy) (F. o. s. du c. du 10 décembre 1918, page 1911). L'administrateur Gustave-Henri Roegen, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Le conseil d'administration reste composé de deux membres qui sont: Charles Boveyron (inscrit), président, et Hélène Boveyron née Comte (inscrite), secrétaire, lesquels signent individuellement.

7 mai. **Société Anonyme Immobilière La Bachette**, société anonyme ayant son siège à Lancy (F. o. s. du c. du 4 février 1924, page 191). L'administrateur Gustave-Henri Roegen, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Le conseil d'administration reste composé de deux membres qui sont: Charles Boveyron (inscrit), président, et Hélène Boveyron née Comte (inscrite), secrétaire, lesquels signent collectivement.

7 mai. **Société Immobilière Montchoisy-Photographes D.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 septembre 1933, page 2103). Alphonse Bernasconi, chef de bureau, de Lancy, au Grand-Lancy (Lancy), a été nommé seul administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Clément Burcher, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de la Corraterie 9 (étude M<sup>e</sup> Buchel, notaire).

7 mai. **Société Immobilière rue de Monthoux 49, et rue de Neuchâtel**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 12 septembre 1933, page 2148). Alphonse Bernasconi, chef de bureau, de Lancy, au Grand-Lancy (Lancy), a été nommé seul administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Clément Burcher, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de la Corraterie 9 (étude de M<sup>e</sup> Buchel, notaire).

7 mai. Suivant décision d'assemblée générale d'actionnaires en date du 1<sup>er</sup> mai 1934, la **Société anonyme du Quai Charles Page A.**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 6 juillet 1922, page 1324), a pris acte du décès de l'administrateur Joseph Marschall, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et a nommé à sa place, comme unique administrateur, avec signature sociale Maurice Herren, régisseur d'immeubles, de et à Genève. Adresse actuelle de la société: Rue Petitot 10 (régie Maurice Herren).

7 mai. Dans son assemblée générale du 30 avril 1934, la **Société Immobilière Rue Cherbuliez N° 2**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 septembre 1926, page 1596), a nommé comme seul administrateur, avec signature sociale, François Robert, négociant, de et à Genève. Les administrateurs Louis Casaf, Edouard Cuénod et Jean-Jacques Dériaz, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés et leurs signatures éteintes. Adresse actuelle de la société: Rue Cherbuliez 2, chez François Robert, administrateur.

Café-brasserie. — 7 mai. Veuve Marguerite-Charlotte-Louise Pecora née Richard, de Mont-le-Grand (Vaud), domiciliée à Genève, et Marie-Mélanie Rentsch née Odiet, de Büchsen (Fribourg) et Genève, domiciliée à Genève, dûment autorisée de son mari Alfred Rentsch, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Mmes Pecora et Rentsch**, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> septembre 1933. Exploitation d'un café-brasserie. Rue de la Tour-Maitresse 10.

7 mai. **Société immobilière de la rue des Eaux-Vives 77**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 27 septembre 1922, page 1871). Auguste Nospikel, architecte, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Maurice Droquet, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Mont-Blanc 11 (régie Perret et Thévenoz).

7 mai. **Société Immobilière de l'Avenue Merle d'Aubigné**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 septembre 1923, page 1779). Auguste Nospikel, architecte, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Maurice Droquet, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Mont-Blanc 11 (régie Perret et Thévenoz).

7 mai. **Caisse de Secours et Pensions du personnel de l'Union Suisse (Fondation Hosé)**, fondation ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 octobre 1927, page 1871). Charles Niess, avocat, d'Orbe (Vaud), à Lausanne, a été nommé membre du comité, en remplacement de César Hudry, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Le comité est ainsi composé de Charles Niess, surnommé, président, Jules-Henri Meid, nommé secrétaire, Robert Steiger, Bernard Naef et Wilhelm Thut (ces 4 derniers déjà inscrits), lesquels signent collectivement à deux.

Institut linguistique, etc. — 7 mai. Suivant procès-verbal authentique, reçu par Alfred Aubert, notaire, à La Chaux-de-Fonds, le 6 avril 1934, il a été constitué sous la raison sociale **FAX S. A.**, une société anonyme ayant son siège à Genève et ayant pour objet l'exploitation d'un institut linguistique (rédactions, traductions, leçons) et de publicité. Les statuts portent la date du 6 avril 1934. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 1000, divisé en 10 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration de la société est confiée à un conseil d'administration de 1 à 2 membres qui engagent la société par leur signature individuelle. Un seul administrateur a été désigné en la personne de Jules-Henri Breitmeyer, docteur ès-lettres, professeur, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), à La Capite (Collonge-Bellerive). Bureaux: Rue de Hesse 12.

Articles en caoutchouc, etc. — 7 mai. Suivant procès-verbal reçu par M<sup>e</sup> Gustave Martin, notaire, à Genève, le 4 mai 1934 et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Plyruco S. A.**, une société anonyme ayant pour objet la fabrication, l'achat et la vente de tous articles en caoutchouc manufacturés et en général toutes opérations se rapportant directement ou indirectement à cet objet. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 100 actions de fr. 100 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de Jean-Raymond Aubert, ingénieur, de et à Genève, unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Route de Malagnou n° 19, chez Jean-Raymond Aubert.

7 mai. Dans son assemblée générale du 8 avril 1934, la **Société Immobilière des Imprimeries Populaires de Lausanne et Genève**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 mai 1933, page 1197), a modifié ses statuts en ce sens que la société sera dorénavant administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 7 membres (au lieu de 1 à 3). L'assemblée a nommé deux nouveaux administrateurs en les personnes de: Jacques Schlumpf, de Mönchaltorf (Zürich), secrétaire de la Fédération des Typographes, domicilié à Berne; Ernest Fell, de Pleujouse (Berne), administrateur de la Fédération Suisse des Cheminots, domicilié à Berne. Le conseil d'administration sera ainsi composé de: Charles Rosselet, président, Marius Maillart, secrétaire, et Frédéric dit Fritz Ribi (tous trois déjà inscrits); Jacques Schlumpf et Ernest Fell surnommés, lesquels signent collectivement à deux.

7 mai. **La Caisse de prévoyance de la Gendarmerie**, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 mars 1932, page 624), a dans son assemblée générale du 18 décembre 1933, modifié ses statuts en ce sens qu'elle a été créée dans un but philanthropique pour venir en aide à ses membres comme suit: 1<sup>o</sup> en accordant une pension: a) à tous les sociétaires appelés à quitter le corps quel que soit le nombre des années de service; b) aux veuves et enfants des sociétaires, quel que soit le nombre des années de service accomplies par le sociétaire au moment de son décès, sous réserve des dispositions des statuts; c) en accordant sur demande écrite, en lieu et place de la pension, les remboursements prévus aux statuts. 2<sup>o</sup> En faisant une avance sur leur dépôt aux sociétaires en activité de service. Les statuts ont, en outre, été modifiés sur d'autres points ne changeant pas la publication précédente. François Détraz, retraité, de Genève, y domicilié, a été nommé membre du comité, sans droit à la signature sociale, en remplacement d'Eugène Badel, lequel est radié.



**A.-G. Grand Hotel National, Luzern**

Den Inhabern von Obligationen des 6 % Anleihe vom 1. Juli 1925, im Betrage von Fr. 3,000,000, wird hierdurch bekanntgegeben, dass die zweite Zivilabteilung des schweizerischen Bundesgerichts in ihrer Sitzung vom 4. Mai 1934 die von der Gläubigergemeinschaft des genannten Anleihe an der Versammlung vom 17. Februar 1934 gefassten Beschlüsse genehmigt hat. Diese Beschlüsse lauten:

1. Abfindung der am 1. Juli 1932, 1. Januar 1933, 1. Juli 1933, 1. Januar 1934 verfallenen Coupons durch Barzahlung von 30 %.
2. Zustimmung zur Errichtung von Vorgangshypotheken bis auf 250,000 Franken.
3. Verlängerung der Anleihezeit bis 1. Januar 1941.
4. Umwandlung des festen Zinsfusses für die Jahre 1934 bis und mit 1940 in einen vom Betriebsergebnis abhängigen variablen kumulativen Zinsfuss von maximal 4 %.
5. Wahl des Herrn alt Bankdirektor Zingg in Luzern zum Obligationärvertreter.

Sämtliche noch nicht deponierten Obligationen sind der Schweizerischen Kreditanstalt in Luzern oder Zürich, der A.-G. Leu & Cie. in Zürich, der Basler Handelsbank in Basel oder der Luzerner Kantonalbank in Luzern ohne Verzug zur Abstempelung einzusenden. (A. A. 68)

Lausanne, den 4. Mai 1934.

Der Präsident der 2. Zivilabteilung des Bundesgerichtes:  
STREBEL.

**Ausfuhr elektrischer Energie**

Die Bernischen Kraftwerke A.-G. in Bern stellen das Gesuch um Abänderung der Bewilligung Nr. 104 vom 9. August 1929, betreffend die Energieausfuhr an die Société Electrique du Jura. Die Bewilligung soll für ihre restliche Gültigkeitsdauer, d. h. für die Zeit bis 14. August 1951, in folgendem Sinne abgeändert werden:

Für die Sommerperiode (16. April bis 15. Oktober) soll die zur Ausfuhr bewilligte Höchstleistung um 2000 Kilowatt, d. h. von 11 000 auf 13 000 Kilowatt, erhöht und gleichzeitig soll sie für die Winterperiode (16. Oktober bis 15. April) um 2000 Kilowatt, d. h. von 11 000 auf 9000 Kilowatt, herabgesetzt werden. Die zur Ausfuhr bewilligte Gesamt-Energiemenge erfährt durch diese Verschiebung vom Winter auf den Sommer keine Erhöhung.

Gemäss Artikel 6 der Verordnung über die Ausfuhr elektrischer Energie, vom 4. September 1924, wird dieses Begehren hiermit veröffentlicht. Einsprachen und andere Vernehmlassungen irgendwelcher Art sind bei der unterzeichneten Amtsstelle bis spätestens den 9. Juni 1934 einzureichen. Ebenso ist ein allfälliger Strombedarf im Inlande bis zu diesem Zeitpunkte anzumelden. Nach diesem Zeitpunkt eingegangene Einsprachen und Vernehmlassungen, sowie Strombedarfsanmeldungen können keine Berücksichtigung mehr finden. (A. A. 64<sup>1</sup>)

Bern, den 3. Mai 1934.

Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft.

**Exportation d'énergie électrique**

Les Forces Motrices Bernoises S.A. à Berne demandent que l'autorisation n° 104 du 9 août 1929, relative à l'exportation d'énergie à destination de la Société Electrique du Jura, soit modifiée pour la durée pendant laquelle cette autorisation est encore valable, soit jusqu'au 14 août 1951. La modification demandée est la suivante:

La puissance maximum autorisée à l'exportation serait portée de 11 000 à 13 000 kilowatts, soit augmentée de 2000 kilowatts, pour le semestre d'été (du 16 avril au 15 octobre) et ramenée de 11 000 à 9000 kilowatts, soit diminuée de 2000 kilowatts, pour le semestre d'hiver (du 16 octobre au 15 avril). La quantité d'énergie totale autorisée à l'exportation ne subira pas d'augmentation à la suite de cette modification.

La présente demande est publiée conformément à l'article 6 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 4 septembre 1924 sur l'exportation de l'énergie électrique. Les oppositions et autres remarques de toute nature doivent être communiquées à l'office soussigné d'ici au 9 juin 1934 au plus tard. Il en est de même pour toute demande, d'utilisation dans le pays de l'énergie en question. Les oppositions et remarques, ainsi que les demandes d'emploi de courant qui seraient présentées après la date mentionnée ci-dessus ne pourront plus être prises en considération.

Berne, le 3 mai 1934.

Office fédéral de l'économie électrique.

**Esportazione di energia elettrica**

La S. A. Forze Motrici Bernesi di Berna fa domanda onde ottenere la modificazione dell'autorizzazione n° 104 del 9 agosto 1929 concernente l'esportazione di energia per la «Société Electrique du Jura». L'autorizzazione dovrebbe venir modificata, per il resto della sua durata e cioè fino al 14 agosto 1951, nel seguente senso:

Per il periodo estivo (16 aprile—15 ottobre) la potenza massima autorizzata all'esportazione dovrebbe venir aumentata di 2000 kilowatt e cioè da 11 000 a 13 000 kilowatt e diminuita in pari tempo pel periodo invernale (16 ottobre—15 aprile) dello stesso importo e cioè da 11 000 a 9000 kilowatt. Il quantitativo totale di energia autorizzata all'esportazione non subirebbe alcun aumento causa questo trapasso di energia dall'inverno all'estate.

A norma dell'art. 6 dell'ordinanza del 4 settembre 1924 sull'esportazione di energia elettrica, questa domanda viene qui pubblicata. Opposizioni e comunicazioni di qualsiasi specie sono da inoltrarsi all'ufficio sottoscritto al più tardi fino al 9 giugno 1934. Così pure è da notificarsi entro il medesimo termine un eventuale fabbisogno d'energia pel consumo interno. Opposizioni, comunicazioni o notificazioni per fabbisogno di corrente che venissero inoltrate dopo tale termine non potranno più essere prese in considerazione.

Berna, il 3 maggio 1934.

Ufficio federale dell'economia elettrica.

**Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel**

**Bilanz per 31. Dezember 1933**

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1933		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Immobilien und Mobilien sämtlicher Werke . . . . .	8,175,732	22	Aktienkapital . . . . .	20,000,000	—
Diverse Beteiligungen . . . . .	8,980,000	—	Reservefonds . . . . .	5,004,227	70
Warenvorräte . . . . .	18,249,448	35	Obligationenkapital . . . . .	5,000,000	—
Debitoren und Banken . . . . .	43,113,638	16	Kreditoren . . . . .	50,273,879	38
Wertschriften, Wechsel, Kassa . . . . .	7,336,150	27	Obligationen-Rückzahlung-Konto . . . . .	40,000	—
Kautionen Fr. 1,196,571.50.			Nicht eingelöste Obligationen- und Dividendencoupons . . . . .	25,761	65
			Kautionen Fr. 1,196,571.50.		
	85,854,969	—	Gewinn- und Verlust-Konto . . . . .	5,511,100	27
				85,854,969	—
Soll		Gewinn- und Verlust-Konto per 31. Dezember 1933		Haben	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Generalunkosten . . . . .	4,813,497	87	Saldo vortrag vom 31. Dezember 1932 . . . . .	331,369	84
Zinsen . . . . .	464,830	93	Ertrag des Waren-Kontos sämtlicher Werke sowie der		
Gewinn einschliesslich Saldo vom Vorjahre . . . . .	5,511,100	27	diversen Beteiligungen . . . . .	10,458,059	23
	10,789,429	07	(A. G. 73)	10,789,429	07

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Espagne — Agio**

L'agio dû au cas où les droits de douane, payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou en billets de banque, a été fixé, pour la période du 11 au 20 mai 1934 à 137,84 % (agio du 1<sup>er</sup> au 10 mai 1934 137,85 %).

(Voir aussi publications dans la Feuille officielle suisse du commerce, n° 301 du 24 décembre 1929, concernant le payement des droits en Espagne, et, pour les droits à acquitter entièrement en or, les n°s 168 et 173 des 22 et 28 juillet 1930). 110. 14. 5. 34.

**France — Indications d'origine  
(Pièces pour l'électricité en faïence)**

Le Bulletin douanier n° 1127, du 1<sup>er</sup> mai 1934, publie la lettre ci-après: Copie d'une lettre adressée le 27 avril 1934 par M. le Conseiller d'Etat Directeur Général à MM. XX. . .

Par lettre du 11 avril courant, vous avez posé la question de savoir si les pièces pour l'électricité en porcelaine ou faïence, reprises aux n°s 347 bis A et B du tableau des droits, sont assujetties aux prescriptions de la loi du 20 avril 1932, concernant les indications d'origine.

J'ai l'honneur de vous faire connaître que les pièces en porcelaine dont il s'agit ne sont pas, en l'état actuel de la réglementation, soumises à cette obligation.

Par contre, tous les articles en faïence étant visés par les dispositions du décret du 2 septembre 1933, les pièces pour l'électricité en faïence doivent être revêtues de l'indication d'origine.

Copie remise à MM. les Directeurs le 27 avril 1934. 110. 14. 5. 34.

**France — Indications d'origine  
(Boutons en Pristal)**

Le Bulletin douanier n° 1127, du 1<sup>er</sup> mai 1934, publie la lettre ci-après:

Copie d'une lettre adressée le 27 avril 1934 par M. le Conseiller d'Etat Directeur Général à M. le Ministre du Commerce et de l'Industrie.

Par dépêche en date du 16 avril courant, vous m'avez transmis copie d'une lettre de la maison Jonemann demandant l'assimilation des boutons en matière plastique transparente dite «Pristal» aux boutons en verre en ce qui concerne l'application des dispositions du décret du 26 février 1934 sur les indications d'origine. Vous exposez que vous avez consulté à ce sujet la Fédération du Bouton, qui ne voit pas d'inconvénients à ce qu'il en soit décidé ainsi, à la condition que ces boutons soient solidement cousus sur la carte, et qu'à l'envers de celle-ci soit collée une feuille de papier sur les fils d'attache.

Vous n'aprezvez, pour votre part, aucune objection à cette assimilation, sous la réserve indiquée par la Fédération et vous me demandez mon avis sur la question.

J'ai l'honneur de vous faire connaître que je partage votre manière de voir et que j'adresse des instructions en conséquence au service sous mes ordres.

Copie remise pour instructions à MM. les Directeurs, le 27 avril 1934.

110. 14. 5. 34.



Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz				Wechsel- (Geld-) Kurse			
Offiz. %	Priv. %	Tägl. %	Geld %	Privatsatz im Vergleich zu (+ über - unter)		in % über (+) bzw. unter (-)	
				London	Berlin	New York	Parität
11.	V. 2 1/2	1	—	+0,625	-2,375	+1,250	Frankr. Engl. Deutschl. New York
4.	V. 2 1/2	1	—	+0,562	-2,375	+1,250	+0,27 -37,63 -1,54 +0,46
27.	IV. 2 1/2	1	—	+0,562	-2,375	+1,250	+0,27 -37,59 -1,62 +0,29
20.	IV. 2 1/2	1	—	+0,562	-2,375	+1,250	+0,36 -37,59 -1,63 +0,13
13.	IV. 2 1/2	1	—	+0,562	-2,500	+1,250	+0,36 -37,26 -1,75 +0,50
6.	IV. 2 1/2	1	—	+0,562	-2,500	+1,250	+0,36 -36,80 -1,18 +0,83
				+0,562	-2,375	+1,250	+0,36 -37,04 -0,63 +0,66

Lombard-Zinsfuss: Bascl, Genf, Zürich 2 1/2 - 4 1/2 % — Offizieller Lombard-Zinsfuss 110. 14. 5. 34.  
der Schweiz. Nationalbank 2 1/2 %.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 14. Mai an — Cours de réduction dès le 14 mai

Belgien Fr. 72.15; Dänemark Fr. 70.75; Danzig Fr. 101.25; Deutschland Fr. 121.90; Frankreich Fr. 20.39; Italien Fr. 26.30; Japan Fr. 98. —; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.45; Marokko Fr. 20.39; Niederlande Fr. 209.10; Oesterreich Fr. 57.90; Polen Fr. 58.50; Schweden Fr. 81.75; Tschechoslowakei Fr. 12.90; Tunesien Fr. 20.39; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien Fr. 15.90.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

# Jahresbilanzen der Schweizerischen Grossbanken

## per 31. Dezember 1933

	Aktiengesellschaft Leu & Co. Zürich	Basler Handelsbank Basel	Eidgenös- sische Bank A. G. Zürich	Schweizeri- sche Bank- gesellschaft Zürich	Schweizeri- scher Bankverein Basel	Schweize- rische Kreditanstalt Zürich	Schweize- rische Volksbank Bern	TOTAL
in Tausend Franken								
<b>AKTIVEN</b>								
1	Kassa, Giroguthaben und Coupons	28,577	63,908	60,149	104,824	290,172	236,609	817,805
2	Banken-Debitoren	10,633	11,670	38,771	23,125	112,617	145,597	392,138
3	Wechsel	35,060	56,292	55,426	69,254	184,567	185,385	643,889
4	Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	357	—	—	—	23,667	—	24,264
5	Kontokorrent-Debitoren	82,776	280,732	219,509	254,410	294,630	348,532	2,026,171
6	Feste Vorschüsse und Darlehen	43,996	—	91,621	102,330	258,175	237,110	798,465
	davon gegen hypothekar. Deckung	17,857	—	23,016	15,551	35,120	—	122,246
7	Hypothekaranlagen	110,420	—	285	11,810	264	751	395,563
8	Wertschriften und dauernde Betei- ligungen	21,342	30,226	15,693	29,207	64,209	17,285	201,800
9	Syndikatsbeteiligungen	1,282	23,018	4,472	5,667	12,956	366	77,000
10	Immobilien	—	11,000	7,500	21,000	18,107	10,000	99,247
11	Sonstige Aktiven	—	—	380	—	—	220	600
12	Nicht einbezahltes Kapital	—	—	—	—	—	70,000	70,000
13	Bilanzsumme	334,443	476,846	493,806	621,627	1,259,364	1,210,728	5,546,942
<b>PASSIVEN</b>								
1	Banken-Kreditoren	6,340	10,007	18,443	33,272	119,692	82,800	320,829
2	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	30,438	63,503	129,341	173,217	442,859	369,408	1,306,170
3	Kreditoren auf Zeit	36,032	118,661	43,635	51,618	117,396	91,024	528,192
4	Sparkasseneinlagen, Depositen- und Einlagehefte	31,122	26,649	58,996	84,011	100,423	99,843	676,670
5	Kassaoobligationen u. Kassenscheine	127,796	56,095	104,020	143,575	224,061	311,936	1,348,688
6	Obligations-Anleihen	27,000	70,000	—	—	—	—	97,000
7	Pfandbriefdarlehen	—	—	—	—	—	—	18,000
8	Checks u. kurzfristige Dispositionen	—	3,002	1,299	3,623	11,152	7,104	26,872
9	Tratten und Akzente	16,132	23,769	21,438	14,854	20,021	20,534	129,986
10	Sonstige Passiven	2,000	5,160	4,514	5,141	9,659	23,028	46,986
11	Kapital	50,000	75,000	100,000*	80,000	160,000	150,000	807,955
12	Reserven	7,583	25,000	12,120*	32,316	54,101	55,051	190,092
13	Bilanzsumme	334,443	476,846	493,806	621,627	1,259,364	1,210,728	5,546,942

\* Eidg. Bank A.-G. — Gemäss Beschluss der a. o. Generalversammlung vom 14. Dezember 1933 sind 38,800 Aktien à Fr. 500. — = Fr. 19,400,000. — über die Reservefonds amortisiert und annulliert worden. Die Reservefonds erscheinen infolgedessen um den entsprechenden Betrag, der bei Herabsetzung des Nominalkapitals wieder frei wird, gekürzt. 1362

### Aktiengesellschaft für Hypothekenverkehr in Basel

#### Einladung zur vierten ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 6. Juni 1934, vormittags 11 Uhr, im Zunfthaus zum Schüssel, Freistrasse 25, in Basel.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1933, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie die Bilanz per 31. Dezember 1933 nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen ab 28. Mai 1934 im Domizil der Gesellschaft, Rittergasse 21, in Basel, zur Einsicht der Aktionäre auf. Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben sich durch die Bescheinigung einer Bank oder eines Notars über ihren Aktienbesitz auszuweisen.

Stellvertretung ist nur durch Aktionäre mittelst schriftlicher Vollmacht zulässig. (4444 Q) 1387 i

Basel, den 11. Mai 1934.

Der Verwaltungsrat.

### Société Immobilière Vevey-Lac à Vevey

L'Assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le mercredi 23 mai 1934, à 15 heures, au bureau G. Dénéreaz, régisseur, 12, Avenue de la Gare, à Vevey.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du contrôleur, sont à la disposition des actionnaires au bureau G. Dénéreaz, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée sur présentation des actions. (81605 V) 1391 i

L'administrateur.

## Zent A. G. Bern

### Fabrik für Zentralheizungsmaterial

#### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 29. Mai 1934, um 10.30 Uhr  
im Bürgerhaus (Schützenstube) in Bern

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung, des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Revisionsbericht liegen vom 12. Mai 1934 an zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Gemäss § 11 der Statuten haben diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, wenigstens drei Tage vor der Versammlung gegen genügenden Ausweis über ihren Aktienbesitz im Bureau der Gesellschaft, bei der schweizerischen Volksbank in Bern und ihren Kreisbanken, der Kantonalbank von Bern und ihren Filialen oder der Spar- und Leihkasse in Bern eine Zutrittskarte zu erheben.

Die Aktionäre werden höflich eingeladen, der Versammlung beizuwohnen oder sich durch einen andern Aktionär vertreten zu lassen. 1394 i

Bern, den 9. Mai 1934.

Der Verwaltungsrat.

# „SCHWEIZ“

Allgemeine Versicherungs - Aktien - Gesellschaft  
Zürich

Die Aktionäre werden hiermit zu der Freitag, den 18. Mai 1934, vormittags 10 Uhr, im Direktionsbureau der Gesellschaft, Gotthardstrasse 43, stattfindenden

## vierundsechzigsten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Die Verhandlungsgegenstände sind folgende:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Rechnungsjahr 1933, Abnahme der Jahresrechnung auf Grundlage des schriftlichen Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
2. Antrag des Verwaltungsrates betreffend Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Statutenänderung.
5. Wahl zweier Rechnungsrevisoren und zweier Suppleanten für das Rechnungsjahr 1934.

In Bezug auf die Stimmberechtigung erlauben wir uns, auf § 13 unserer Gesellschaftsstatuten hinzuweisen.

Die Stimmkarten stehen von Freitag, den 11. Mai an auf dem Bureau der Gesellschaft zur Verfügung der Aktionäre. (7235 Z) 12841

Zürich, den 1. Mai 1934.

„SCHWEIZ“  
Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft  
Der Präsident des Verwaltungsrates:  
E. Zollinger-Jenny.

# Orion-Automobil-Werkstätten

## Zürich

Einladung zur 23. ordentlichen Generalversammlung der  
Genossenschaftler

auf Samstag, den 26. Mai 1934, vormittags 10½ Uhr  
im Konferenzsaal der Orion, Hardturmstr. 185, Zürich 5

### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der 22. Generalversammlung vom 26. Mai 1933.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1933, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an Vorstand und Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle pro 1934.
6. Varia.

Jahresrechnung pro 1933, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 19. Mai an im Bureau Nr. 5 der Orion zur Einsicht der Genossenschaftler aufgelegt.

Zur Ausübung des Stimmrechts haben sich die Genossenschaftler an der Generalversammlung über ihren Anteilbesitz mit Angabe der Nummern durch Bankbescheinigung oder durch die Stammanteile selber auszuweisen. Jeder Genossenschaftler kann sich durch schriftliche Vollmacht vertreten lassen.

Zürich, den 11. Mai 1934. (7467 Z) 1389 i

Für den Vorstand der Orion-Automobil-Werkstätten:  
Gschwind.

# Bank für Transportwerthe

## Glarus

Nachdem die in den Generalversammlungen vom 23. April 1934 gefassten Beschlüsse, nämlich:

Reduktion der Stamm-Aktien von Fr. 1500.— auf Fr. 100.— nominal;  
Reduktion der Vorzugs-Aktien von Fr. 1000.— auf Fr. 500.— nominal  
und Rückzahlung von Fr. 100.— auf den Vorzugs-Aktien, wodurch deren  
Nominalwert auf Fr. 400.— nominal reduziert wird,

im Schweizerischen Handelsregister eingetragen sind, werden die Stamm- und Vorzugsaktionäre eingeladen, ihre Titel zwecks Abstempelung bei der

Basler Handelsbank in Basel, Genf oder Zürich

vorzuweisen, wobei gleichzeitig die Barauszahlung von Fr. 100.— pro Vorzugs-Aktie erfolgen wird. (4430 Q) 1383 i

Glarus, den 11. Mai 1934.

Bank für Transportwerthe.

## Eine Frage, Herr Verwaltungsrat!

Hat Ihnen die Prüfung einer einzelnen Jahresbilanz samt Gewinn- und Verlustrechnung jemals genauen Aufschluss darüber gegeben, wie es um die Entwicklung der Unternehmung steht? Der Schönheitsfehler jeder Jahresrechnung liegt darin, dass diese nur über den Stand (Status) des Unternehmens, nicht aber über die bisherige Entwicklung Aufschluss gibt und sich über die Zukunftsaussichten in völliges Dunkel hält. Die Meyersehe Erfolgstablelle bringt Abhilfe, indem sie die Hauptzahlen jeder Jahresrechnung aufnimmt und in einer Weise verarbeitet, die eine Übersicht über die Entwicklung gewährleistet. Die Gestaltung der Unkosten wird in einer besonderen Unkosten-Tabelle untersucht. Beide Exemplare zusammen Fr. 7.—, Aug. Meyer-Bäuer, Gündeldingerstr. 111, Basel. 111-3

## Radio - Schweiz

Aktiengesellschaft für drahtlose Telegraphie und Telephonie

### Einladung zur XII. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 7. Juni 1934, vormittags 11.30 Uhr, im Konferenzzimmer der Generaldirektion der Schweiz. Post- und Telegraphenverwaltung Bern, Hauptpostgebäude, 1. St.

#### TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 10. Juni 1933.
2. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung für 1933.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahl der Kontrollstelle für 1934.

Die Jahresrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle sind vom 23. Mai 1934 an am Sitz unserer Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Gesellschaft erhältlich. (4980 Y) 1375 i

Bern, den 10. Mai 1934.

Der Verwaltungsrat.

## Industrie de Pierres Scientifiques

### H. Djevahirdjian S.A. Monthey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### Assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 24 mai 1934, à 15 heures, au siège social, à Monthey.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1933.
2. Rapport du commissaire-vérificateur.
3. Délibération, approbation des comptes.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Les cartes d'admission peuvent être retirées, sur présentation des actions, jusqu'au 20 mai, à midi, au siège social ou chez Messieurs Bruttin & Cie., banquiers, à Monthey.

Messieurs les actionnaires peuvent prendre connaissance aux domiciles sus-indiqués, dès le 12 mai, du bilan, compte de profits et pertes, ainsi que du rapport du commissaire-vérificateur. (2599 S) 1380 i

## Banque Cantonale Vaudoise

En exécution des articles 37 à 39 des statuts, les actionnaires de la Banque Cantonale Vaudoise sont convoqués en

### Assemblée générale

pour le mercredi 30 mai 1934, à 11 heures, à Lausanne, Hôtel de la Banque, Salle du Conseil général, à l'effet de procéder:

1. Au renouvellement de la série sortante du Conseil général de la Banque, composée de  
MM. FOSCALE-BRON A., préfet, à La Conversion.  
TSCHUMY, Auguste, receveur de l'Etat, à Oron.  
FONJALLAZ, Benjamin, président du Tribunal, à Lausanne.  
LAESER, Henri, député, à Lausanne.
2. A la nomination des 10 suppléants des membres du dit conseil.

#### Dispositions statutaires.

Art. 37. L'assemblée générale se compose des propriétaires d'actions et représente l'universalité des actionnaires.

Le porteur de 1 à 4 actions a droit à 1 suffrage.

» 5 à 10 » » 2 suffrages.

» 11 à 20 » » 3 »

» 21 à 50 » » 4 »

Chaque série de 100 actions au-dessus de 50 donne en outre droit à 1 suffrage.

Art. 38. Les propriétaires d'actions qui veulent assister à l'assemblée doivent déposer leurs titres, à la Banque ou chez ses agents, dix jours au moins avant celui de l'assemblée. Un récépissé constatant ce dépôt leur est délivré.

Les actionnaires qui ont leurs actions en dépôt à la Banque Cantonale ne sont pas dispensés de l'obligation de réclamer, dans le délai ci-dessus, soit jusqu'au 19 mai inclusivement, leur carte d'admission à l'assemblée. Le bureau de l'assemblée sera ouvert à 10½ heures. (14-7 L) 1378 i

Le Président de l'Assemblée:

E. Fischer, Conseiller d'Etat.

**DIE BESTE OELFEUERUNG**  
**Cuenod**  
 CUENOD-WERKE  
 CHATELAINE GENÈVE  
 FILIALE:  
 SIHLPORTE  
 LOWENSTRASSE 3  
 ZÜRICH

**„Mundus“**

Allgemeine Handels- und Industrie-Aktiengesellschaft Zürich

Einladung zur 13. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
 auf Mittwoch, den 30. Mai 1934, nachmittags 3 Uhr, im Sitzungszimmer des  
 Schweizerischen Bankvereins in Zürich, Paradeplatz.

**TRAKTANDEN:**

1. Protokoll der 12. ordentlichen Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1933.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung und Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Neuwahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle und Entschädigung an diese.
7. Allfälliges.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle per 31. Dezember 1933 liegen 8 Tage vor der Generalversammlung zur Einsichtnahme der Herren Aktionäre im Domizil der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 66, Zürich 1, auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 20. bis 26. Mai an folgenden Stellen bezogen werden: in Zürich: beim Schweizerischen Bankverein, sowie beim Bankhause Blankart & Co.; in Wien: bei der Oesterreichischen Creditanstalt für Handel und Gewerbe, Rengasse Nr. 2. 1395 i

Zürich, den 12. Mai 1934.

**Der Verwaltungsrat.**

**Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden  
 in Basel**

Die Herren Aktionäre obgenannter Gesellschaft werden hierdurch erbenst zur Teilnahme an der

**Siebzigsten ordentlichen Generalversammlung**  
 auf Mittwoch, den 30. Mai 1934, vormittags 11 Uhr, ins Verwaltungsgebäude der Gesellschaft, Elisabethenstrasse Nr. 46, in Basel, zur Behandlung nachstehender Traktanden eingeladen:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung über das Betriebsjahr 1933.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung bezüglich der Rechnung pro 31. Dezember 1933 und Verwendung des Ergebnisses.
4. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
5. Wahl der Mitglieder der Kontrollstelle und zweier Suppleanten zur Prüfung der Jahresrechnung pro 1933.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Antrag des Verwaltungsrates betreffend Elementar-Schaden-Versicherung.

Laut § 25 der Statuten sind diejenigen Herren Aktionäre stimmbe-rechtigt, auf deren Namen die Aktien in den Registern der Gesellschaft acht Tage vor Abhaltung der Generalversammlung eingetragen sind.

Die Eintrittskarten können gegen Einsendung des Anmeldeformulars ab 22. Mai an der Hauptkasse der Gesellschaft bezogen werden, wo auch, vom 22. Mai an, die Jahresrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle zur Einsicht der Herren Aktionäre aufliegen wird. (4441 Q) 1379 i

Basel, den 14. Mai 1934.

**Der Verwaltungsrat.**

**Aktiengesellschaft Spinnerei Rapperswil**

**Ordentliche Generalversammlung**

Freitag, den 1. Juni 1934, vormittags 11 Uhr  
 im Bureau der Gesellschaft

**TRAKTANDEN:**

1. Abnahme der Jahresrechnung per 31. Dezember 1933 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat für eine neue Amtsdauer.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung mit Revisionsbericht liegen vom 22. Mai 1934 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Herren Aktionäre auf. (5239 GI) 1393 i

Rapperswil, den 11. Mai 1934.

**Der Verwaltungsrat.**

**KOHLEPAPIERE  
 FARBBÄNDER  
 MATRIZEN  
 SIELFÄHIG**

**Kohlepapier A. G.**  
 Kohlepapier- u. Farbband-Fabrik  
**BASEL-RIEHN**  
 Baslerstr. 41 — Telefon 29.736

Generalvertreter:  
**Karl Schonlau, Birsfelden**  
 Rheinfelderstrasse 32

**Flugpost-Papier**

echt Japan-Selden  
 hauchzart und zäh  
 Fr. 15.—/100 Blatt franko

997

**Alfred Kobelt, Aarau**  
 Bleichemattstr. 2, Tel. 19.16  
 Spezialgeschäft für  
 Schreibmaschinenpapiere

**Patente**

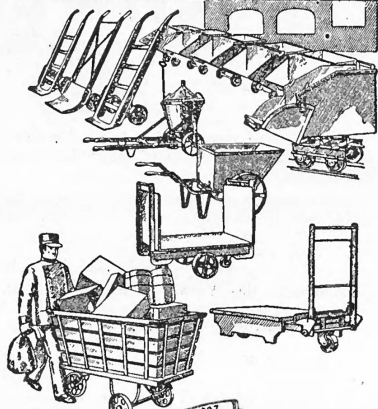
in allen Ländern durch  
**Dipl.-Ing. J. Spätty**  
 Limmatquai 32, Zürich.  
 Tel. 29.555 522

On cherche des représen-  
 tants pour les cantons de

- Bâle
- Zürich
- Basel
- Genève
- Lessin
- Genèves

La Feuille Officielle Suisse  
 du Commerce est lue dans  
 toute la Suisse. Profitez de  
 cet avantage, si vous cher-  
 chez des représentants pour  
 différentes régions!

**TRANSPORTGERÄTE**



**KEMPF & HERISAU**

**Contrôle des titres**

avec contrôle des coupons  
 et inventaire du portefeuille  
**à feuillets mobiles**  
 indispensable pour rentiers, propriétaires,  
 agents, etc. 64-3

Prix Fr. 24.—. Prospectus 206 s. demande



**LANDOLT-ARBENZ & CO**  
 ZÜRICH - PAPETERIE - RUE DE LA GARE

Wir diskontieren

**WECHSEL**

zu günstigen Bedingungen

Offerten mit genauer Angabe unter OF 3942 Z  
 an Orell Füssli-Annoncen Zürich, Zürcherhof. 1063



Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtblatt

**Seilbahn Rigiviertel A. G.**

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
 auf Samstag, den 26. Mai 1934, abends 5 Uhr, im Bureau der Gesellschaft,  
 Germaniastrasse 60

**TRAKTANDEN:**

1. Abnahme von Jahresbericht und Rechnung.
2. Verwendung des Rechnungsergebnisses.
3. Wahlen.

Zürich, den 9. Mai 1934.

(OF 21416 Z) 1376 i

**Der Verwaltungsrat.**

**Société Générale des Condensateurs électriques, Fribourg**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire**  
 vendredi le 15 juin 1934, à 11 heures, à la Chambre de Commerce, Fribourg.

Ordre du jour: 1. Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes.  
 2. Votation sur leurs conclusions. 3. Divers.

Le bilan et le compte de pertes et profits arrêtés au 31 décembre 1933, ainsi que le rapport du conseil d'administration et celui des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires à partir du 7 juin à la Banque de l'Etat de Fribourg.

Pour être admis à l'assemblée générale, les actionnaires devront présenter leurs actions à la Banque de l'Etat de Fribourg, avant le 13 juin au soir. 1388

Le conseil d'administration.

**Crédit Immobilier S.A. Genève**

Le coupon échéant le 15 mai 1934 des obligations 6 % est payable chez  
 Messieurs Hentseh et Cie., banquiers, à Genève. (5599 x) 1377 i